

BILAG VII

**Liste omhandlet i artikel 23 i tiltrædelsesakten:
Overgangsforanstaltninger for Rumænien****1. FRI BEVÆGELIGHED FOR PERSONER****Traktat om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab**

31968 R 1612: Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet (EFT L 257 af 19.10.1968, s. 2), senest ændret ved:

— 32004 L 0038: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29.4.2004 (EFT L 158 af 30.4.2004, s. 77),

31996 L 0071: Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser (EFT L 18 af 21.1.1997, s. 1).

32004 L 0038: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77).

1. EF-traktatens artikel 39 og 49, stk. 1, finder under iagttagelse af overgangsbestemmelserne i punkt 2-14 kun fuld anvendelse for så vidt angår arbejdskraftens frie bevægelighed og fri udveksling af tjenesteydelser, der indebærer midlertidig udstationering af arbejdstagere i henhold til artikel 1 i direktiv 96/71/EF, mellem Rumænien på den ene side og hver af de nuværende medlemsstater på den anden side.

2. Uanset artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68 anvender de nuværende medlemsstater indtil udløbet af en periode på to år efter tiltrædelsesdatoen nationale foranstaltninger eller foranstaltninger i henhold til bilaterale aftaler til at regulere rumænske statsborgeres adgang til deres arbejdsmarked. De nuværende medlemsstater kan fortsætte med at anvende sådanne foranstaltninger indtil udløbet af en periode på fem år efter tiltrædelsesdatoen.

Rumænske statsborgere, der på tiltrædelsesdatoen har lovlig beskæftigelse i en af de nuværende medlemsstater, og hvis arbejdstilladelse i den pågældende medlemsstat er udstedt for en uafbrudt periode på mindst 12 måneder, har adgang til arbejdsmarkedet i denne medlemsstat, men ikke til arbejdsmarkedet i andre medlemsstater, der anvender nationale foranstaltninger.

Rumænske statsborgere, der efter tiltrædelsen får arbejdstilladelse i en af de nuværende medlemsstater til en uafbrudt periode på mindst 12 måneder, skal have de samme rettigheder.

De rumænske statsborgere, der er omhandlet i andet og tredje afsnit, mister de rettigheder, der er nævnt i disse afsnit, hvis de frivilligt forlader arbejdsmarkedet i den pågældende nuværende medlemsstat.

Rumænske statsborgere, der på tiltrædelsesdatoen eller i en periode, hvor der anvendes nationale foranstaltninger, har lovlig beskæftigelse i en af de nuværende medlemsstater, og hvis arbejdstilladelse i den pågældende medlemsstat er udstedt for en periode på under 12 måneder, har ikke de nævnte rettigheder.

3. Rådet gennemfører inden udløbet af en periode på to år efter tiltrædelsesdatoen på grundlag af en rapport fra Kommissionen en undersøgelse af, hvordan overgangsbestemmelserne i punkt 2 fungerer.

Ved afslutningen af undersøgelsen og senest ved udløbet af en periode på to år efter tiltrædelsesdatoen underretter de nuværende medlemsstater Kommissionen om, hvorvidt de agter at fortsætte med at anvende nationale foranstaltninger eller foranstaltninger i henhold til bilaterale aftaler, eller hvorvidt de agter fremover at anvende artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68. Hvis der ikke gives meddelelse herom, finder artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68 anvendelse.

4. Der kan efter anmodning fra Rumænien foretages en yderligere undersøgelse. Proceduren i punkt 3 finder anvendelse og skal afsluttes senest seks måneder efter, at anmodningen fra Rumænien er modtaget.

5. En medlemsstat, der opretholder nationale foranstaltninger eller foranstaltninger i henhold til bilaterale aftaler ved udgangen af den i punkt 2 omhandlede femårige periode kan, hvis der forekommer eller er risiko for alvorlige forstyrrelser af arbejdsmarkedet, og efter at Kommissionen er blevet underrettet herom, fortsætte med at anvende disse foranstaltninger indtil udløbet af en periode på syv år efter tiltrædelsesdatoen. Hvis der ikke gives meddelelse herom, finder artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68 anvendelse.

6. I perioden på syv år efter tiltrædelsesdatoen skal de medlemsstater, hvor artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68 i medfør af punkt 3, 4 eller 5 finder anvendelse på rumænske statsborgere, og som med henblik på overvågning udsteder arbejdstilladelser til rumænske statsborgere i denne periode, gøre dette automatisk.

7. De medlemsstater, hvor artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68 i medfør af punkt 3, 4 eller 5 finder anvendelse på rumænske statsborgere, kan anvende nedennævnte procedurer indtil udløbet af perioden på syv år efter tiltrædelsesdatoen.

Hvis en i første afsnit omhandlet medlemsstat udsættes for eller forventer forstyrrelser af arbejdsmarkedet, som kunne udgøre en alvorlig risiko for levestandarden eller beskæftigelsen i en bestemt region eller i et bestemt erhverv, underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen og de øvrige medlemsstater herom og forelægger dem alle relevante oplysninger. Medlemsstaten kan på baggrund af sådanne oplysninger anmode Kommissionen om at beslutte, at anvendelsen af artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68 helt eller delvis suspenderes med henblik på at genoprette en normal tilstand i den pågældende region eller i det pågældende erhverv. Kommissionen træffer afgørelse om suspensionen og dennes varighed og omfang senest to uger efter modtagelsen af en sådan anmodning og underretter Rådet om afgørelsen. Enhver medlemsstat kan senest to uger efter Kommissionens afgørelse anmode Rådet om at annullere eller ændre afgørelsen. Rådet træffer afgørelse om en sådan anmodning med kvalificeret flertal i løbet af højst to uger.

En i første afsnit omhandlet medlemsstat kan i hastende og ekstraordinære tilfælde suspendere anvendelsen af artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68, idet den efterfølgende giver Kommissionen en begrundet underretning herom.

8. Så længe anvendelsen af artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68 er suspenderet i medfør af punkt 2-5 og punkt 7 ovenfor, anvendes artikel 23 i direktiv 2004/38/EF i Rumænien over for de nuværende medlemsstaters statsborgere og i de nuværende medlemsstater over for rumænske statsborgere på følgende vilkår, for så vidt angår familiemedlemmers ret til at tage arbejde:

- en arbejdstagers ægtefælle og deres efterkommere, som er under 21 år, eller over for hvem der består forsørgerpligt, og som på tiltrædelsestidspunktet lovligt har bopæl hos den pågældende arbejdstager på en medlemsstats område, får ved tiltrædelsen umiddelbar adgang til arbejdsmarkedet i denne medlemsstat. Denne bestemmelse omfatter ikke familiemedlemmer til en arbejdstager, hvis arbejdstilladelse i den pågældende medlemsstat er udstedt for en periode på under 12 måneder;
- en arbejdstagers ægtefælle og deres efterkommere, som er under 21 år, eller over for hvem der består forsørgerpligt, og som efter tiltrædelsestidspunktet, men i den periode, hvor ovennævnte overgangsbestemmelser finder anvendelse, lovligt tager bopæl hos den pågældende arbejdstager på en medlemsstats område, får adgang til arbejdsmarkedet i denne medlemsstat, når de har opholdt sig mindst atten måneder i den pågældende medlemsstat, eller fra det tredje år efter tiltrædelsesdatoen, idet det først indtrufne tidspunkt lægges til grund.

Disse bestemmelser berører ikke gunstigere foranstaltninger, uanset om der er tale om nationale foranstaltninger eller foranstaltninger i henhold til bilaterale aftaler.

9. Da bestemmelser i direktiv 2004/38/EF, som træder i stedet for bestemmelser i direktiv 68/360/EØF ⁽¹⁾ ikke må adskilles fra bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1612/68, hvis anvendelse er udsat i henhold til punkt 2-5 og 7 og 8, kan Rumænien og de nuværende medlemsstater fravige disse bestemmelser i det omfang, det er nødvendigt for at anvende punkt 2-5 og 7 og 8.

10. Når de nuværende medlemsstater anvender nationale foranstaltninger eller foranstaltninger i henhold til bilaterale aftaler i medfør af ovennævnte overgangsbestemmelser, kan Rumænien opretholde tilsvarende foranstaltninger over for statsborgere fra den eller de pågældende medlemsstater.

11. Hvis en nuværende medlemsstat suspenderer anvendelsen af artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68, kan Rumænien anvende procedurerne i punkt 7 over for Bulgarien. I en sådan periode skal arbejdstilladelser, som Rumænien med henblik på overvågning udsteder til bulgarske statsborgere, udstedes automatisk.

12. En nuværende medlemsstat, der anvender nationale foranstaltninger i henhold til punkt 2-5 og punkt 7-9, kan i henhold til sin nationale lovgivning indføre større bevægelsesfrihed end på tiltrædelsesdatoen, herunder fuld adgang til arbejdsmarkedet. En nuværende medlemsstat, der anvender nationale foranstaltninger, kan fra det tredje år efter tiltrædelsesdatoen til enhver tid beslutte i stedet at anvende artikel 1-6 i forordning (EØF) nr. 1612/68. Kommissionen skal underrettes herom.

13. For at modvirke alvorlige forstyrrelser eller risiko herfor i specifikke følsomme tjenesteydelsessektorer på deres arbejdsmarked, som måtte opstå i bestemte regioner som følge af levering af tjenesteydelser over grænserne som defineret i artikel 1 i direktiv 96/71/EF, og i medfør af ovenfor nævnte overgangsbestemmelser, nationale foranstaltninger eller foranstaltninger som følge af bilaterale aftaler om rumænske arbejdstageres frie bevægelighed, så længe disse finder anvendelse, kan Tyskland og Østrig, efter at have underrettet Kommissionen, fravige artikel 49, stk. 1, i EF-traktaten, når det sker i forbindelse med, at selskaber, der er etableret i Rumænien, leverer tjenesteydelser over grænserne, og med henblik på at begrænse midlertidig udstationering af arbejdstagere, hvis ret til at arbejde i Tyskland og Østrig er underlagt nationale foranstaltninger.

Fravigelsen kan omfatte følgende tjenesteydelsessektorer:

— i Tyskland:

Sektor	NACE-kode (*), medmindre andet angives
Bygge- og anlægsvirksomhed samt beslægtede brancher	45.1-4; Aktiviteter, der er anført i bilaget til direktiv 96/71/EF
Rengøringsvirksomhed	74.70 Rengøringsvirksomhed
Andre tjenesteydelser	74.87 Kun aktiviteter, som udføres af indretningsarkitekter

(*) NACE: Jf. 31990 R 3037: Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 af 9. oktober 1990 om Den Statistiske Nomenklatur for Økonomiske Aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (EFT L 293 af 24.10.1990, s. 1), senest ændret ved 32003 R 1882: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29.9.2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽¹⁾ Rådets direktiv 68/360/EØF af 15. oktober 1968 om afskaffelse af restriktioner om rejse og ophold inden for Fællesskabet for medlemsstaternes arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT L 257 af 19.10.1968, s. 13), senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003 (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33) og ophævet med virkning fra 30. april 2006 ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF (EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77).

— i Østrig:

Sektor	NACE-kode (*), medmindre andet angives
Servicevirksomhed i forbindelse med gartneri	01.41
Stenhuggeri	26.7
Fremstilling af metalkonstruktioner og dele heraf	28.11
Bygge- og anlægsvirksomhed samt beslægtede brancher	45.1 à 45.4, Activités énumérées à l'annexe de la directive 96/71/CE
Detektiv- og overvågningsvirksomhed	74.60
Rengøringsvirksomhed	74.70
Sundhedspleje i hjemmet	85.14
Sociale foranstaltninger uden institutionsophold	85.32

(*) NACE: Jf. 31990 R 3037: Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 af 9. oktober 1990 om Den Statistiske Nomenklatur for Økonomiske Aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (EFT L 293 af 24.10.1990, s. 1), senest ændret ved 32003 R 1882: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29.9.2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

Rumænien kan, i det omfang Tyskland eller Østrig fraviger artikel 49, stk. 1, i EF-traktaten i henhold til ovenstående afsnit, træffe tilsvarende foranstaltninger efter at have underrettet Kommissionen herom.

Anvendelsen af dette punkt må ikke føre til, at vilkårene for midlertidig udstationering af arbejdstagere i forbindelse med levering af tjenesteydelser over grænserne mellem Tyskland eller Østrig og Rumænien bliver mere restriktive end på tiltrædelsestraktatens undertegningsdato.

14. Anvendelsen af punkt 2-5 og punkt 7-12 må ikke føre til, at rumænske statsborgere får mere restriktive vilkår for adgang til arbejdsmarkedet i de nuværende medlemsstater end dem, der gælder på tiltrædelsestraktatens undertegningsdato.

Uanset anvendelsen af bestemmelserne i punkt 1-13 giver de nuværende medlemsstater i en periode, hvor der anvendes nationale foranstaltninger eller foranstaltninger i henhold til bilaterale aftaler, arbejdstagere, der er statsborgere i medlemsstaterne, fortrinsstilling i forhold til arbejdstagere, der er statsborgere i tredjelande, for så vidt angår adgang til arbejdsmarkedet.

Rumænske vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer, som opholder sig og arbejder lovligt i en anden medlemsstat, eller vandrende arbejdstagere fra andre medlemsstater og deres familiemedlemmer, som opholder sig og arbejder lovligt i Rumænien, må ikke behandles mere restriktivt end arbejdstagere fra tredjelande, som opholder sig og arbejder i denne medlemsstat, respektive i Rumænien. Endvidere må vandrende arbejdstagere fra tredjelande, som opholder sig og arbejder i Rumænien, i medfør af fællesskabspræferenceprincippet ikke behandles gunstigere end rumænske statsborgere.

2. FRI BEVÆGELIGHED FOR TJENESTEYDELSER

31997 L 0009: Europa-Parlamentets og Rådets Direktiv 97/9/EF af 3. marts 1997 om investorgarantiordninger (EFT L 84 af 26.3.1997, s. 22).

Uanset artikel 4, stk. 1, i direktiv 97/9/EF finder minimumsgarantien først anvendelse i Rumænien fra den 31. december 2011. Rumænien sikrer, at dets investorgarantiordning yder en dækning på mindst 4 500 EUR fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007, mindst 7 000 EUR fra den 1. januar 2008 til den 31. december 2008, mindst 9 000 EUR fra den 1. januar 2009 til den 31. december 2009, mindst 11 000 EUR fra den 1. januar 2010 til den 31. december 2010 og på mindst 15 000 EUR fra den 1. januar 2011 til den 31. december 2011.

I overgangsperioden bevarer de andre medlemsstater retten til at forhindre en filial af et rumænsk investeringsfirma, som er etableret på deres område, i at drive virksomhed, medmindre og indtil en sådan filial har tilsluttet sig en officielt anerkendt investorbekyttelsesordning på den pågældende medlemsstats område med henblik på at dække forskellen mellem Rumæniens garantiniveau og det i artikel 4, stk. 1, i direktiv 97/9/EF omhandlede minimumsniveau.

3. FRIE KAPITALBEVÆGELSER

Traktaten om Den Europæiske Union

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

1. Uanset forpligtelserne i de traktater, som Den Europæiske Union bygger på, kan Rumænien i fem år fra tiltrædelsesdatoen opretholde de restriktioner, der på datoen for tiltrædelsestraktatens undertegnelse findes i den rumænske lovgivning om erhvervelse af ejendom, der ikke er helårsbolig, foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller i stater under aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS-aftalen), som ikke har bopæl i Rumænien, eller af selskaber, der er oprettet i henhold til lovgivningen i en anden medlemsstat eller i en EØS-stat, og som hverken er etableret i eller har en lokal filial eller et kontor i Rumænien.

Statsborgere i medlemsstaterne og i stater under aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, som har lovlig bopæl i Rumænien, er ikke omfattet af bestemmelserne i første afsnit eller andre regler og procedurer end dem, der gælder for rumænske statsborgere.

2. Uanset forpligtelserne i de traktater, som Den Europæiske Union bygger på, kan Rumænien i syv år fra tiltrædelsesdatoen opretholde de restriktioner, der på datoen for tiltrædelsestraktatens undertegnelse findes i den rumænske lovgivning om erhvervelse af landbrugsjord, skove og skovbrugsjord foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller i stater under aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde eller af selskaber, der er oprettet i henhold til lovgivningen i en anden medlemsstat eller i en EØS-stat, og som hverken er etableret eller registreret i Rumænien. Statsborgere i medlemsstaterne må under ingen omstændigheder behandles mindre gunstigt med hensyn til erhvervelse af landbrugsjord, skove og skovbrugsjord, end de blev det på datoen for tiltrædelsestraktatens undertegnelse, eller behandles mere restriktivt end tredjelandstatsborgere.

Selvstændige landbrugere, der er statsborgere i en anden medlemsstat, og som måtte ønske at etablere sig og tage bopæl i Rumænien, er ikke omfattet af bestemmelserne i første afsnit eller andre procedurer end dem, der gælder for rumænske statsborgere.

Disse overgangsforanstaltninger tages op til generel revision i løbet af det tredje år efter tiltrædelsesdatoen. Kommissionen forelægger med henblik herpå en rapport for Rådet. Rådet kan på forslag af Kommissionen med enstemighed beslutte at afkorte eller ophæve overgangsperioden i første afsnit.

4. KONKURRENCEPOLITIK

A. FISKAL STØTTE

1. Traktat om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, afsnit VI, kapitel 1, Konkurrencereglerne

- a) Uanset EF-traktatens artikel 87 og 88 kan Rumænien fortsat for virksomheder, der inden den 1. juli 2003 har modtaget et certifikat som permanent investor i et ugunstigt stillet område indrømme fritagelser for selskabsskat på grundlag af regeringens hasteanordning nr. 24/1998, som ændret:

- for tre ugunstigt stillede områder (Brad, Valea Jiului, Bălan) til og med den 31. december 2008
- for 22 ugunstigt stillede områder (Comănești, Bucovina, Altân Tepe, Filipești, Ceptura, Albeni, Schela, Motru Rovinari, Rusca Montană, Bocșa, Moldova Nouă-Anina, Baraolt, Apuseni, Ștei-Nucet, Borod Șuncuiuș-Dobrești-Vadu Crișului, Popești-Derna-Aleşd, Ip, Hida-Surduc- Jibou-Bălan, Șarmășag-Chiejd-Bobota, Baia Mare, Borșa Vișeu, Rodna) til og med den 31. december 2009
- for tre ugunstigt stillede områder (Cugir, Zimnicea, Copșa Mică) til og med den 31. december 2010

på følgende betingelser:

- Statsstøtten ydes for regionale investeringer:
 - regionalstøttens nettointensitet må ikke overskride 50 % nettosubventionsækvivalent. Det angivne loft kan for små og mellemstore virksomheders vedkommende forhøjes med 15 procentpoint, forudsat at støttens samlede nettointensitet ikke overskrider 75 %
 - hvis virksomheden er aktiv inden for motorkøretøjssektoren ⁽¹⁾, begrænses støtten til højst 30 % af de støtteberettigede investeringsudgifter
 - perioden for beregning af den støtte, der skal medtages under ovennævnte lofter, begynder den 2. januar 2003; ved beregningen tages der ikke hensyn til støtte, hvorom der er ansøgt, eller som er modtaget på basis af tidligere overskud forud for denne dato
 - ved beregningen af den samlede støtte tages der hensyn til alle former for støtte, som den støtteberettigede virksomhed har modtaget i forbindelse med de støtteberettigede udgifter, herunder støtte, der er ydet i henhold til andre ordninger, uanset om støtten ydes med lokale, regionale eller nationale midler eller fællesskabsmidler
- støtteberettigede udgifter defineres efter retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte ⁽²⁾

⁽¹⁾ Jf. bilag C til Meddelelse fra Kommissionen - Multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter (EFT A 70 af 19.3.2002, s. 8). Senest ændret og offentliggjort i EUT C 263 af 1.11.2003, s. 3.

⁽²⁾ EFT C 74 af 10.3.1998, s. 9. Retningslinjerne er senest ændret og offentliggjort i EFT C 258 af 9.9.2000, s. 5.

- de støtteberettigede udgifter, der kan tages hensyn til, er de udgifter, der vedrører perioden mellem den 2. oktober 1998 (dvs. ikrafttrædelsesdatoen for ordningen i henhold til regeringens hasteanordning nr. 24/1998 om ugunstigt stillede områder) og den 15. september 2004.

b) Rumænien giver Kommissionen

- oplysning om opfyldelsen af ovenstående betingelser to måneder efter tiltrædelsesdatoen
- oplysning om de støtteberettigede investeringsudgifter, som de støtteberettigede faktisk har haft i henhold til regeringens hasteanordning nr. 24/1998 om ugunstigt stillede områder, som ændret, og om de samlede støttebeløb, som de støtteberettigede har modtaget, inden udgangen af december 2010, og
- halvårlige rapporter om, hvorledes støtten til de begunstigede i motorkøretøjssektoren er blevet anvendt.

2. **Traktat om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, afsnit VI, kapitel 1, Konkurrencereglerne**

a) Uanset EF-traktatens artikel 87 og 88 kan Rumænien fortsat for virksomheder, der har underskrevet handelskontrakter med frihandelsområdernes forvaltninger inden den 1. juli 2002 indrømme afgiftsfritagelse på grundlag af lov nr. 84/1992 om frihandelsområder, som ændret, indtil den 31. december 2011 på følgende betingelser:

- Statsstøtten ydes for regionale investeringer:
 - regionalstøttens nettointensitet må ikke overskride 50 % nettosubventionsækvivalent. Det angivne loft kan for små og mellemstore virksomheders vedkommende forhøjes med 15 procentpoint, forudsat at støttens samlede nettointensitet ikke overskrider 75 %.
 - hvis virksomheden er aktiv inden for motorkøretøjssektoren ⁽¹⁾, begrænses støtten til højst 30 % af de støtteberettigede investeringsudgifter
 - perioden for beregning af den støtte, der skal medtages under ovennævnte lofter, begynder den 2. januar 2003; ved beregningen tages der ikke hensyn til støtte, hvorom der er ansøgt, eller som er modtaget på basis af tidligere overskud forud for denne dato
 - ved beregningen af den samlede støtte tages der hensyn til alle former for støtte, som den støtteberettigede virksomhed har modtaget i forbindelse med de støtteberettigede udgifter, herunder støtte, der er ydet i henhold til andre ordninger, uanset om støtten ydes med lokale, regionale eller nationale midler eller fællesskabsmidler
 - støtteberettigede udgifter defineres efter retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte ⁽²⁾
 - de støtteberettigede udgifter, der kan tages hensyn til, er de udgifter, der vedrører perioden mellem den 30. juli 1992 (dvs. ikrafttrædelsesdatoen for ordningen i henhold til lov nr. 84/1992 om frihandelsområder af 1992) og den 1. november 2004.

⁽¹⁾ Jf. bilag C til Meddelelse fra Kommissionen - Multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter (EFT C 70 af 19.3.2002, s. 8), senest ændret og offentliggjort i EUT C 263 af 1.11.2003, s. 3.

⁽²⁾ EFT C 74 af 10.3.1998, s. 9. Retningslinjerne er senest ændret og offentliggjort i EFT C 258 af 9.9.2000, s. 5.

- b) Rumænien giver Kommissionen
- oplysning om opfyldelsen af ovenstående betingelser to måneder efter tiltrædelsesdatoen
 - oplysning om de støtteberettigede investeringsudgifter, som de støtteberettigede faktisk har haft i henhold til lov nr. 84/1992 om frihandelsområder, og om de samlede støttebeløb, som de støtteberettigede har modtaget, inden den 31. december 2011, og
 - halvårlige rapporter om, hvorledes støtten til de begunstigede i motorkøretøjssektoren er blevet anvendt.

B. STRUKTUROMLÆGNING AF STÅLINDUSTRIEN

Traktat om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, afsnit VI, kapitel 1, Konkurrencereglerne

1. Uanset EF-traktatens artikel 87 og 88 anses statsstøtte, som Rumænien fra 1993 til 2004 yder til bestemte dele af den rumænske stålindustri til strukturomlægningsformål, for at være forenelig med det fælles marked, forudsat at

- den periode, der er omhandlet i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 om EKSF-produkter til Europaaføtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side ⁽¹⁾, er blevet forlænget indtil den 31. december 2005
- kravene i den nationale strukturomlægningsplan og de individuelle forretningsplaner, på grundlag af hvilke ovennævnte protokol er forlænget og tiltrådt, overholdes i perioden 2002-2008
- betingelserne i nærværende bestemmelser og i tillæg A er opfyldt
- der ikke ydes eller betales nogen form for statsstøtte til stålvirksomheder, der er omfattet af nationale strukturomlægningsprogrammer, fra den 1. januar 2005 til den 31. december 2008, på hvilken dato strukturomlægningsperioden ophører, og
- der ikke ydes eller betales statsstøtte til den rumænske stålsektor efter den 31. december 2004. Med henblik på disse bestemmelser og tillæg A forstås ved statsstøtte til strukturomlægning en hvilken som helst foranstaltning vedrørende stålvirksomheder, der udgør statsstøtte efter EF-traktatens artikel 87, stk. 1, og ikke kan anses for forenelig med det fælles marked i henhold til de normale regler, der anvendes i Fællesskabet.

2. Kun virksomheder, der er anført i tillæg A, del I, (i det følgende benævnt »begunstigede virksomheder«) er berettiget til statsstøtte under det rumænske stålstrukturomlægningsprogram.

3. Strukturomlægningen af den rumænske stålsektor, som beskrevet i de begunstigede virksomheders individuelle forretningsplaner og det nationale strukturomlægningsprogram, skal på betingelserne i nærværende bestemmelser og i tillæg A være tilendebragt senest den 31. december 2008 (i det følgende benævnt »strukturomlægningsperiodens ophør«).

(¹) EFT L 357 af 31.12.1994, s. 2. Senest ændret ved afgørelse nr. 2/2003 truffet af Associeringsrådet EU-Rumænien den 25.9.2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

4. En begunstiget virksomhed må:
- hvis den fusionerer med en virksomhed, der ikke står opført i tillæg A, del I, ikke videregive støtte, som er ydet til den begunstigede virksomhed
 - ikke overtage aktiverne i en virksomhed, der ikke står opført i tillæg A, del I, og videregive den støttefordel, som den har fået tildelt i perioden indtil den 31. december 2008.
5. Eventuelle ændringer i ejerforholdet vedrørende nogen af de begunstigede virksomheder skal overholde betingelserne og principperne for rentabilitet, statsstøtte og kapacitetsnedskæring som fastsat i nærværende bestemmelser og i tillæg A.
6. Virksomheder, der ikke er anført som »begunstigede virksomheder« i tillæg A, del I, kan ikke modtage statsstøtte til strukturomlægning eller nogen anden form for støtte, der ikke anses for at være forenelig med Fællesskabets regler om statsstøtte, og skal ikke indskrænke deres kapacitet i denne forbindelse. Eventuelle kapacitetsindskrænkninger i sådanne virksomheder medtages ikke ved beregning af minimumsindskrænkningen.
7. Bruttobeløbet vedrørende den samlede strukturomlægningsstøtte, der skal godkendes for de begunstigede virksomheder, fastsættes på grundlag af begrundelserne for de enkelte støtteforanstaltninger i det endelige nationale strukturomlægningsprogram og de individuelle forretningsplaner, der skal godkendes af de rumænske myndigheder, og med forbehold af en endelig kontrol af opfyldelsen af kriterierne i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europaaftalen og Rådets godkendelse. Bruttobeløbet vedrørende den samlede strukturomlægningsstøtte, der er ydet og betalt i perioden 1993-2004 må under ingen omstændigheder overstige 49 985 mia. ROL. Under dette samlede loft gælder følgende underlofter eller maksimumsbeløb for statsstøtte, der er ydet eller betalt til den enkelte begunstigede virksomhed i perioden 1993-2004:

Ispat Sidex Galați	ROL 30 598 mia.
Siderurgica Hunedoara	ROL 9 975 mia.
CS Reșița	ROL 4 707 mia.
IS Câmpia Turzii	ROL 2 234 mia.
COS Târgoviște	ROL 2 399 mia.
Donasid (Siderca) Călărași	ROL 72 mia.

Statsstøtten skal føre til, at de begunstigede virksomheder ved strukturomlægningsperiodens udløb har opnået rentabilitet på normale markedsvilkår. Støttens størrelse og intensitet er strengt begrænset til, hvad der er absolut nødvendigt for at genskabe virksomhedens rentabilitet. Rentabiliteten bestemmes ved at anvende de benchmarks, der er beskrevet i tillæg A, del III.

Rumænien må ikke yde den rumænske stålindustri nogen yderligere statsstøtte til strukturomlægningsformål.

8. De begunstigede virksomheder skal i perioden 1993-2008 for færdige produkters vedkommende gennemføre en samlet nettokapacitetsindskrænkning på mindst 2,05 mio. tons.

Disse kapacitetsindskrænkninger måles på grundlag af permanent lukning af de pågældende anlæg til varmvalsning af stål ved fysisk destruktion, så anlæggene ikke kan istandsættes for igen at blive sat i drift. En konkurserklæring af en begunstiget virksomhed anses ikke for at være en kapacitetsindskrænkning ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Kapacitetsnedskæringer er definitive, jf. Kommissionens beslutning nr. 3010/91/EKSF (EFT L 286 af 16.10.1991, s. 20).

Minimumsnettokapacitetsindskrænkningen på 2,05 mio. tons og datoerne for såvel indstilling af produktionen og den permanente lukning af de pågældende anlæg skal opnås i henhold til tidsplanen i tillæg A, del II.

9. De individuelle forretningsplaner skal være forsynet med de begunstigede virksomheders skriftlige godkendelse. De skal gennemføres og navnlig omfatte:

- a) for Ispat Sidex Galați:
 - i) gennemførelse af investeringsprogrammet for modernisering af virksomhederne, produktivetsforbedringer, omkostningsbegrænsninger (særlig energiforbrug) og kvalitetsforbedring
 - ii) satsning på markedssegmenterne for højere forædlede tyndpladestålprodukter
 - iii) forbedring af driftseffektivitet og organisationsledelse
 - iv) tilendebringelse af virksomhedens økonomiske strukturomlægning
 - v) gennemførelse af de investeringer, der er nødvendige for at overholde miljølovgivningen
- b) for Siderurgica Hunedoara:
 - i) modernisering af anlæggene for at realisere den opstillede salgsplan
 - ii) forbedring af driftseffektivitet og organisationsledelse
 - iii) gennemførelse af de investeringer, der er nødvendige for at overholde miljølovgivningen
- c) for IS Câmpia Turzii:
 - i) forøgelse af produktionen af højere forædlede og forarbejdede produkter
 - ii) gennemførelse af investeringsprogrammet for at forbedre produktionskvaliteten
 - iii) forbedring af driftseffektivitet og organisationsledelse
 - iv) gennemførelse af de investeringer, der er nødvendige for at overholde miljølovgivningen
- d) for CS Reșița:
 - i) specialisering i halvfabrikata til forsyning af den lokale rørsektor
 - ii) lukning af ineffektive kapaciteter
 - iii) gennemførelse af de investeringer, der er nødvendige for at overholde miljølovgivningen

- e) for COS Târgoviște:
- i) forøgelse af andelen af højere forædlede produkter
 - ii) gennemførelse af investeringsprogrammet for at opnå omkostningsbegrænsninger, større effektivitet og kvalitetsforbedring
 - iii) gennemførelse af de investeringer, der er nødvendige for at overholde miljølovgivningen
- f) for Donasid Călărași:
- i) gennemførelse af investeringsprogrammet med henblik på modernisering af virksomhederne
 - ii) forøgelse af andelen af færdigvarer
 - iii) gennemførelse af de investeringer, der er nødvendige for at overholde miljølovgivningen
10. Eventuelle efterfølgende ændringer i den nationale strukturomlægningsplan og de individuelle planer skal godkendes af Kommissionen og, når det er relevant, af Rådet.
11. Gennemførelsen af strukturomlægningen skal ske i fuld åbenhed og på grundlag af sunde markedsøkonomiske principper.
12. Kommissionen og Rådet kontrollerer nøje gennemførelsen af strukturomlægningsprogrammet og de individuelle forretningsplaner samt opfyldelsen af betingelserne i nærværende bestemmelser og i tillæg A før og efter tiltrædelsen frem til 2009. Kommissionen kontrollerer navnlig de væsentligste forpligtelser og bestemmelser i punkt 7 og 8 om statsstøtte, rentabilitet og kapacitetsindskrænkninger, navnlig under anvendelse af de benchmarks for strukturomlægning, der er omhandlet i punkt 9 og i tillæg A, del III. Med henblik herpå skal Kommissionen rapportere til Rådet.
13. I denne kontrol indgår en uafhængig evaluering, der skal foretages en gang om året fra 2005 til 2009.
14. Rumænien skal samarbejde fuldt ud om alle kontrolordninger. Mere specifikt:
- skal Rumænien senest den 15. marts og den 15. september hvert år forelægge halvårsrapporter for Kommissionen, medmindre Kommissionen træffer anden afgørelse. Den første rapport forelægges den 15. marts 2005 og den sidste den 15. marts 2009
 - skal rapporterne indeholde alle de oplysninger, der er påkrævet for at følge strukturomlægningsprocessen samt kapacitetsindskrænkningen og -brugen, og fremlægge tilstrækkelige økonomiske oplysninger til, at det kan vurderes, om de i disse bestemmelser og i tillæg A omhandlede betingelser og krav er opfyldt. Rapporterne skal mindst indeholde de oplysninger, der er anført i tillæg A, del IV, som Kommissionen forbeholder sig ret til at ændre på baggrund af de erfaringer, den gør under kontrolprocessen. Ud over de individuelle forretningsrapporter fra de begunstigede virksomheder skal der også udarbejdes en rapport om den rumænske stålsektors generelle situation, herunder den seneste makroøkonomiske udvikling
 - skal Rumænien sørge for, at de begunstigede virksomheder forelægger alle relevante oplysninger, som under andre omstændigheder kunne anses for at være fortrolige. Kommissionen skal sikre, at den, når den aflægger rapport til Rådet, ikke fremlægger virksomhedsspecifikke fortrolige oplysninger.

15. Der skal hvert halve år holdes møde i det rådgivende udvalg, der sammensættes af repræsentanter for de rumænske myndigheder og Kommissionen. Møder i dette rådgivende udvalg kan også finde sted på ad hoc-basis, hvis Kommissionen finder det nødvendigt.

16. Hvis Kommissionen på grundlag af kontrollen konstaterer, at der er indtruffet betydelige afvigelser fra de makroøkonomiske fremskrivninger, de begunstigede virksomheders økonomiske situation eller rentabilitetsvurderingen, kan den anmode Rumænien om at træffe de nødvendige foranstaltninger til at styrke eller ændre de pågældende begunstigede virksomheders strukturomlægningsforanstaltninger.

17. Hvis kontrollen viser,

- a) at betingelserne i disse bestemmelser og i tillæg A ikke er opfyldt, eller
- b) at de tilsagn, der er givet i forbindelse med forlængelsen af den periode, hvor Rumænien som en undtagelse kan yde statsstøtte til strukturomlægning af sin stålindustri i henhold til Europaaftalen, ikke er opfyldt, eller
- c) at Rumænien i løbet af strukturomlægningsperioden har ydet supplerende uforenelig støtte til de begunstigede virksomheder eller til andre stålværker

træffer Kommissionen de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at virksomheder, der måtte være berørt, tilbagebetaler al støtte, der er ydet i modstrid med betingelserne i nærværende bestemmelser og tillæg A. Om nødvendigt kan beskyttelsesklausulerne i aktens artikel 37 eller artikel 39 anvendes.

5. LANDBRUG

A. LANDBRUGSLOVGIVNING

31999 R 1493: Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin (EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1), senest ændret ved:

— 32003 R 1795: Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/2003 af 13.10.2003 (EUT L 262 af 14.10.2003, s. 13).

Uanset artikel 19, stk. 1-3, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan Rumænien anerkende genplantningsrettigheder, der opnås ved rydning af hybridsorter, som eventuelt ikke indgår i klassificeringen af druesorter, og som dyrkes på et areal på 30 000 hektar. Disse genplantningsrettigheder kan kun anvendes indtil den 31. december 2014 og udelukkende til beplantning med *Vitis vinifera*.

Omstrukturering og omstilling af disse vindyrkningsarealer vil ikke være berettiget til fællesskabsstøtte i henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1493/1999. Der kan imidlertid ydes statsstøtte til omstrukturerings- og omstillingsomkostningerne. Denne støtte må ikke overstige 75 % af de samlede udgifter pr. vindyrkningsareal.

B. VETERINÆR- OG PLANTESUNDHEDSLOVGIVNING

I. Veterinærlovgivning

32004 R 0852: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarerhygiejne (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1).

32004 R 0853: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55).

- a) De strukturelle krav, der er fastlagt i forordning (EF) nr. 852/2004, bilag II, kapitel II, og i forordning (EF) nr. 853/2004, bilag III, afsnit I, kapitel II og III, afsnit II, kapitel II og III, samt afsnit V, kapitel I, gælder ikke for de virksomheder i Rumænien, der opregnes i tillæg B til nærværende bilag indtil den 31. december 2009 med forbehold af de betingelser, der fastlægges nedenfor.
- b) Så længe de virksomheder, der er nævnt i litra a) ovenfor, er omfattet af bestemmelserne i dette litra, må produkter, der hidrører fra disse virksomheder, kun markedsføres på hjemmemarkedet eller anvendes til yderligere forarbejdning i virksomheder i Rumænien, der også er omfattet af bestemmelserne i litra a), uanset tidspunktet for markedsføringen. Disse produkter forsynes med et andet sundheds- eller identifikationsmærke end det, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 853/2004.

Ovenstående litra gælder også for alle produkter, der hidrører fra integrerede kødvirksomheder, hvor en del af virksomheden er omfattet af bestemmelserne i litra a).

- c) Mejerivirksomheder, der opregnes i tillæg B til dette bilag, kan indtil den 31. december 2009 modtage leverancer af rå mælk, som ikke opfylder eller er blevet håndteret i overensstemmelse med kravene i forordning (EF) nr. 853/2004, bilag III, afsnit IX, kapitel 1, underkapitel II og III, under forudsætning af, at de bedrifter, som mælken leveres fra, er anført på en liste, som de rumænske myndigheder fører henblik herpå. Rumænien forelægger Kommissionen årlige rapporter om de opnåede fremskridt i forbindelse med opgradering af disse malkekvægsbedrifter og af mælkeindsamlingsystemet.
- d) Rumænien sikrer gradvis overholdelse af de i litra a) omhandlede strukturelle krav. Rumænien forelægger inden tiltrædelsesdatoen Kommissionen en moderniseringsplan, som er godkendt af den kompetente nationale veterinære myndighed, for hver af de virksomheder, der er omfattet af foranstaltningen i litra a) og opregnet i tillæg B. Planen skal indeholde en liste over samtlige mangler i forhold til de i litra a) omhandlede krav og angive, hvornår de forventes udbedret. Rumænien forelægger Kommissionen årlige rapporter om de opnåede fremskridt i forbindelse med hver enkelt virksomhed. Rumænien sikrer, at kun virksomheder, der opfylder disse krav fuldt ud senest den 31. december 2009, kan fortsætte deres aktivitet.
- e) Kommissionen kan efter proceduren i artikel 58 i forordning (EF) nr. 178/2002 ⁽¹⁾ ajourføre tillæg B til dette bilag inden tiltrædelsen og frem til den 31. december 2009 og kan i den sammenhæng tilføje eller slette virksomheder på baggrund af de fremskridt, der er gjort med udbedringen af de bestående mangler, samt på baggrund af resultaterne af overvågningsprocessen.

Detaljerede gennemførelsesbestemmelser til sikring af, at overgangsordningen fungerer gnidningsløst, kan vedtages i henhold til artikel 58 i forordning (EF) nr. 178/2002.

II. **Plantesundhedslovgivning**

31991 L 0414: Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1), senest ændret ved:

— 32004 L 0099: Kommissionens direktiv 2004/99/EF af 1.10.2004 (EUT L 309 af 6.10.2004, s. 6).

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarsikkerhed (EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1). Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1642/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 4).

Uanset artikel 13, stk. 1, i direktiv 91/414/EØF kan Rumænien udsætte fristerne for fremsendelsen af oplysninger, jf. bilag II og III til direktiv 91/414/EØF, for plantebeskyttelsesmidler, der i øjeblikket er tilladt i Rumænien og udelukkende markedsføres på rumænsk område, og som indeholder kobberforbindelser (sulfat, oxychlorid eller hydroxid), svovl, acetochlor, dimethoat eller 2,4-D, forudsat at disse stoffer til den tid er opført i bilag I til dette direktiv. Ovennævnte frister kan udsættes til senest den 31. december 2009, bortset fra 2,4-D, hvor fristen kan udsættes til senest den 31. december 2008. Disse bestemmelser gælder kun for ansøgevirkomheder, der rent faktisk er begyndt at frembringe eller indsamle de nødvendige oplysninger inden den 1. januar 2005.

6. TRANSPORTPOLITIK

1. 31993 R 3118: Rådets forordning (EØF) nr. 3118/93 af 25. oktober 1993 om betingelserne for transportvirksomheders adgang til at udføre intern vejgodstransport i en medlemsstat, hvor de ikke er hjemmehørende (EFT L 279 af 12.11.1993, s. 1), senest ændret ved:

— 32002 R 0484: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 484/2002 af 1.3.2002 (EFT L 76 af 19.3.2002, s. 1).

- a) Uanset artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3118/93 og indtil udgangen af det tredje år efter tiltrædelsesdatoen er transportvirksomheder, der er etableret i Rumænien, udelukket fra at udføre intern vejgodstransport i de andre medlemsstater, og transportvirksomheder, der er etableret i de andre medlemsstater, er udelukket fra at udføre intern vejgodstransport i Rumænien.
- b) Inden udgangen af det tredje år efter tiltrædelsesdatoen meddeler medlemsstaterne Kommissionen, om de vil forlænge denne periode i højst to år, eller om de fremover fuldt ud vil anvende artikel 1 i forordningen. Hvis der ikke gives meddelelse herom, finder artikel 1 i forordningen anvendelse. Kun transportvirksomheder, der er etableret i de medlemsstater, som er omfattet af artikel 1 i forordningen, kan udføre intern vejgodstransport i de andre medlemsstater, som også er omfattet af artikel 1 i forordningen.
- c) De medlemsstater, som i henhold til litra b) ovenfor er omfattet af artikel 1 i forordningen, kan gøre brug af den nedenfor beskrevne procedure indtil udgangen af det femte år efter tiltrædelsesdatoen.

Når der i en af de ovenfor nævnte medlemsstater forekommer alvorlige forstyrrelser på dens interne marked eller dele heraf, der skyldes cabotagekørsel, eller som forværres af denne, som f.eks. en situation, hvor udbuddet langt overstiger efterspørgslen, eller en situation, hvor mange transportvirksomheders økonomiske ligevægt og overlevelsessevne er truet, underretter medlemsstaten Kommissionen og de andre medlemsstater og forsyner dem med alle relevante oplysninger herom. På baggrund af disse oplysninger kan medlemsstaten anmode Kommissionen om helt eller delvis at suspendere anvendelsen af artikel 1 i forordningen med henblik på at normalisere situationen.

Kommissionen undersøger situationen på grundlag af oplysninger fra den pågældende medlemsstat og beslutter inden for en måned efter modtagelsen af anmodningen, om der er behov for at vedtage beskyttelsesforanstaltninger. Proceduren i forordningens artikel 7, stk. 3, andet, tredje og fjerde afsnit, samt artikel 7, stk. 4, 5 og 6 finder anvendelse.

En medlemsstat som nævnt i første afsnit kan i hastende og undtagelsesvise tilfælde suspendere anvendelsen af artikel 1 i forordningen og den giver efterfølgende Kommissionen en begrundet underretning herom.

- d) Så længe artikel 1 i forordningen ikke anvendes i henhold til litra a) og b) ovenfor, kan medlemsstaterne regulere adgangen til deres interne vejgodstransport ved gradvis at udveksle tilladelser til cabotagekørsel på grundlag af bilaterale aftaler. De har også mulighed for fuld liberalisering.
- e) Anvendelsen af litra a), b) og c) må ikke føre til, at adgangen til intern vejgodstransport bliver mere restriktiv end på datoen for undertegnelsen af tiltrædelsestraktaten.

2. 31996 L 0053: Rådets direktiv 96/53/EF af 25. juli 1996 om fastsættelse af de største tilladte dimensioner i national og international trafik og største tilladte vægt i international trafik for visse vej køretøjer i brug i Fællesskabet (EFT L 235 af 17.9.1996, s. 59), senest ændret ved:

— 32002 L 0007: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/7/EF af 18.2.2002 (EFT L 67 af 9.3.2002, s. 47).

Uanset artikel 3, stk. 1, i direktiv 96/53/EF må køretøjer, der er i overensstemmelse med grænseværdierne i klasse 3.2.1, 3.4.1, 3.4.2 og 3.5.1 i bilag I til direktivet, indtil den 31. december 2013 kun køre på de dele af det rumænske vejnet, som ikke er moderniseret, hvis de overholder de rumænske grænser for akseltryk.

Fra tiltrædelsesdatoen kan køretøjer, der opfylder bestemmelserne i direktiv 96/53/EF, ikke pålægges nogen begrænsninger for brug af de vigtigste transitveje i henhold til bilag 5 til transportaftalen mellem EF og Rumænien ⁽¹⁾ samt bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning 1692/96/EF af 23. juli 1996 om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet ⁽²⁾, jf. følgende liste:

1. Alba Iulia — Turda — Zalău — Satu Mare — Halmeu (vej E 81)
2. Zalău — Oradea — Borş (vej 1 H og E 60)
3. Mărăşeşti — Bacău — Suceava — Siret (vej E 85)
4. Tişita — Tecuci — Huşi — Albiţa (vej E 581)
5. Simeria — Haţeg — Rovinari — Craiova — Calafat (vej E 79)
6. Lugoj — Caransebeş — Drobeta-Turnu Severin — Filiasi — Craiova (vej E 70)
7. Craiova — Alexandria — Bucureşti (vej 6)
8. Drobeta-Turnu Severin — Calafat (vej 56 A)
9. Bucureşti — Buzău (vej E 60/E 85)
10. Bucureşti — Giurgiu (vej E 70/E 85)
11. Braşov — Sibiu (vej E 68)
12. Timişoara — Stămora Moraviţa

Rumænien skal overholde tidsplanen i skemaet nedenfor med hensyn til modernisering af sit sekundære vejnet som angivet på nedenstående kort. Alle investeringer i infrastruktur, der omfatter midler fra Fællesskabets budget, skal sikre, at hovedtrafikårene bliver konstrueret eller moderniseret, således at de kan tåle en belastning på 11,5 tons pr. aksel.

⁽¹⁾ Vejtransitaftale af 28. juni 2001 mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien om godstransport (EFT L 142 af 31.5.2002, s. 75).

⁽²⁾ EFT L 228 af 9.9.1996, s. 1. Senest ændret ved beslutning nr. 884/2004/EF (EUT L 167 af 30.4.2004, s. 1).

Efterhånden som moderniseringen tilendebringes, åbnes Rumæniens sekundære vejnet gradvis for køretøjer i international trafik, der overholder direktivets grænseværdier. Med henblik på lastning eller losning skal det, hvor det er teknisk muligt, være tilladt at bruge de ikke-moderniserede dele af det sekundære vejnet i hele overgangsperioden.

Fra tiltrædelsesdagen må der på det sekundære rumænske vejtransportnet kun opkræves midlertidige supplerende afgifter for køretøjer i international trafik, der overholder grænseværdierne i direktiv 96/53/EF, hvis de overskrider de nationale akseltrykgrænser. Der opkræves ikke sådanne midlertidige supplerende afgifter på kørsel med disse køretøjer på det sekundære rumænske vejtransportnet, hvis køretøjernes dimensioner eller totalvægt overskrider de nationale grænseværdier. Desuden betales der for køretøjer i international trafik, der overholder grænseværdierne i direktiv 96/53/EF og er udstyret med luftaffjedring, lavere afgifter på mindst 25 % mindre.

Midlertidige supplerende afgifter for kørsel på ikke-moderniserede dele af det sekundære vejnet med køretøjer i international trafik, der overholder direktivets grænseværdier, opkræves på en ikke-diskriminerende måde. Afgiftsordningen skal være gennemskuelig, og afgiftsbetalingen må ikke forårsage en urimelig administrativ byrde eller forsinkelse for brugeren, ligesom afgiftsbetalingen heller ikke må føre til, at der ved grænserne foretages systematisk kontrol af akseltrykgrænser. Håndhævelse af akseltrykgrænser foretages på en ikke-diskriminerende måde på hele Rumæniens område og gælder også køretøjer, der er registreret i Rumænien.

Afgifterne for køretøjer uden luftaffjedring, der overholder grænseværdierne i direktiv 96/53/EF må ikke overstige det i tabellen nedenfor angivne afgiftsniveau (i 2002-tal). Desuden betales der for køretøjer med luftaffjedring, der overholder grænseværdierne i direktiv 96/53/EF, lavere afgifter på mindst 25 % mindre.

Maksimumsafgiftssatser (i 2002-tal) for køretøjer uden luftaffjedring, der overholder grænseværdierne i direktiv 96/53/EF

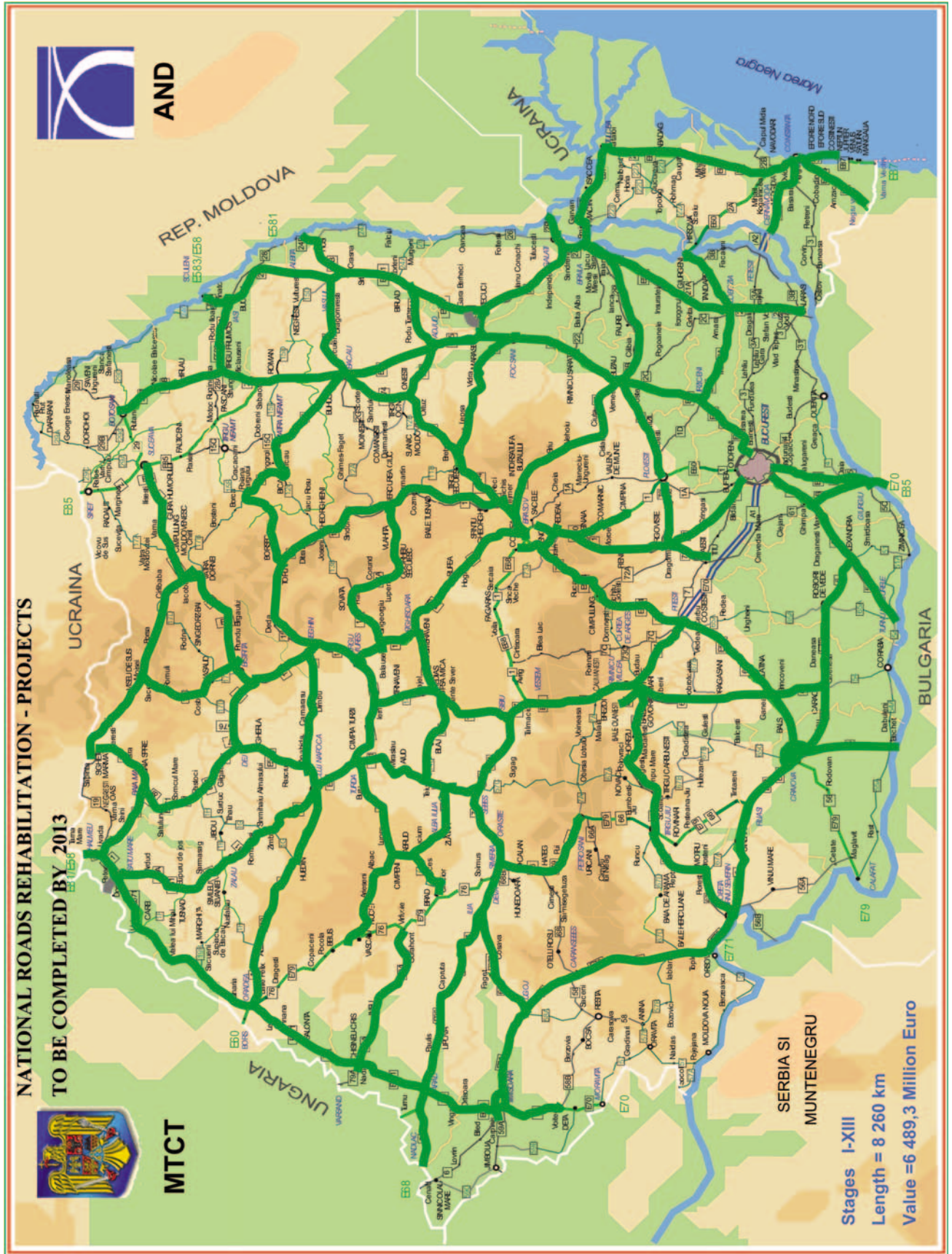
Et køretøjs opgivne akseltryk fra — til	Supplerende afgiftsbeløb for brug af én kilometer ikke-moderniseret vej (med en maksimal bæreevne på 10 tons pr. aksel) i euro (2002-tal)
fra 10 til 10,5 tons pr. aksel	0,11
fra 10,5 til 11 tons pr. aksel	0,30
fra 11 til 11,5 tons pr. aksel	0,44

Tidsplan for modernisering af det sekundære vejnet, som åbnes gradvis for køretøjer, der overholder grænseværdierne i direktiv 96/53/EF

Periode	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I ALT
Igangværende km ⁽¹⁾	3 031	2 825	1 656	1 671	1 518	1 529	1 554	
Ibrugtagne km ⁽²⁾	960	1 674	528	624	504	543	471	
Samlede arbejder (i km)	3 916	5 590	6 118	6 742	7 246	7 789	8 260	8 260

⁽¹⁾ Igangværende km = vejstrækninger, hvor der udføres arbejder i referenceåret. Disse arbejder kan påbegyndes i referenceåret eller kan være påbegyndt i de foregående år.

⁽²⁾ Ibrugtagne km = vejstrækninger, hvor arbejderne er afsluttet eller taget i brug i referenceåret.



3. 31999 L 0062: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/62/EF af 17. juni 1999 om afgifter på tunge godskøretøjer for benyttelse af visse infrastrukturer. (EFT L 187 af 20.7.1999, s. 42), senest ændret ved:

- 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne - Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

Uanset artikel 6, stk. 1, i direktiv 1999/62/EF finder minimumsafgiftssatserne i bilag I til direktivet ikke anvendelse i Rumænien for køretøjer, der udelukkende bruges til indenlandsk transport, før den 31. december 2010.

Indtil denne dato skal Rumæniens afgiftssatser for disse køretøjer gradvis nå op på de minimumssatser, der er fastsat i bilag I til direktivet, efter følgende tidsplan:

- senest den 1. januar 2007 skal Rumæniens afgiftssatser mindst udgøre 60 % af de minimumssatser, der er fastsat i bilag I til direktivet
- senest den 1. januar 2009 skal Rumæniens afgiftssatser mindst udgøre 80 % af de minimumssatser, der er fastsat i bilag I til direktivet.

7. FISKALE BESTEMMELSER

1. 31977 L 0388: Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter - det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1), senest ændret ved:

- 32004 L 0066: Rådets direktiv 2004/66/EF af 26.4.2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 35).

Ved anvendelse af artikel 28, stk. 3, litra b), i direktiv 77/388/EØF, kan Rumænien også momsfritage international personbefordring som omhandlet i punkt 17 i bilag F til direktivet, indtil betingelsen i direktivets artikel 28, stk. 4, er opfyldt, eller så længe en af de nuværende medlemsstater er omfattet af samme fritagelse, alt efter hvilken dato der indtræffer først.

2. 31992 L 0079: Rådets direktiv 92/79/EØF af 19. oktober 1992 om indbyrdes tilnærmelse af cigaretafgifterne (EFT L 316 af 31.10.1992, s. 8), senest ændret ved:

- 32003 L 0117: Rådets direktiv 2003/117/EF af 5.12.2003 (EUT L 333 af 20.12.2003, s. 49).

Uanset artikel 2, stk. 1, i direktiv 92/79/EØF kan Rumænien udsætte anvendelsen af den samlede minimumspunktafgift for detailsalgsprisen (inkl. alle afgifter) på cigaretter i den mest efterspurgte prisklasse indtil den 31. december 2009 under forudsætning af, at Rumænien i denne periode gradvist tilpasser sine punktafgiftssatser til den samlede minimumspunktafgift, der er fastsat i direktivet.

Med forbehold af artikel 8 i Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed⁽¹⁾ og efter at have underrettet Kommissionen, kan medlemsstaterne, så længe ovennævnte undtagelse gælder, opretholde samme begrænsninger for mængden af cigaretter, som kan indføres i deres område fra Rumænien, uden betaling af yderligere punktafgifter end

⁽¹⁾ EFT L 76 af 23.3.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

dem, der anvendes på import fra tredjelande. De medlemsstater, der gør brug af denne mulighed, kan foretage den nødvendige kontrol, forudsat at det ikke berører det indre marked.

3. 32003 L 0049: Rådets direktiv 2003/49/EF af 3. juni 2003 om en fælles ordning for beskatning af renter og royalties, der betales mellem associerede selskaber i forskellige medlemsstater (EUT L 157 af 26.6.2003, s. 49), senest ændret ved:

— 32004 L 0076: Rådets direktiv 2004/76/EF af 29.4.2004 (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 106).

Rumænien kan undlade at anvende bestemmelserne i artikel 1 i direktiv 2003/49/EF før den 31. december 2010. I overgangsperioden må beskatningssatsen for betalinger af renter eller royalties til et associeret selskab i en anden medlemsstat eller til et fast driftssted beliggende i en anden medlemsstat og tilhørende et associeret selskab i en medlemsstat ikke overstige 10 %.

4. 32003 L 0096: Rådets direktiv 2003/96/EF af 27. oktober 2003 om omstrukturering af EF-bestemmelserne for beskatning af energiprodukter og elektricitet (EUT L 283 af 31.10.2003, s. 51), senest ændret ved:

— 32004 L 0075: Rådets direktiv 2004/75/EF af 29.4.2004 (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 100).

a) Uanset artikel 7 i direktiv 2003/96/EF kan Rumænien anvende følgende overgangsperioder:

— indtil den 1. januar 2011 med henblik på at tilpasse den nationale afgiftssats for blyfri benzin anvendt i motorkøretøjer til minimumsafgiftssatsen på 359 EUR pr. 1 000 l. Den effektive afgiftssats for blyfri benzin anvendt i motorkøretøjer må ikke være lavere end 323 EUR pr. 1 000 l fra den 1. januar 2008.

— indtil den 1. januar 2013 med henblik på at tilpasse den nationale afgiftssats for diesellole anvendt i motorkøretøjer til minimumsafgiftssatsen på 330 EUR pr. 1 000 l. Den effektive afgiftssats for diesellole anvendt i motorkøretøjer må ikke være lavere end 274 EUR pr. 1 000 l fra den 1. januar 2008 og 302 EUR pr. 1 000 l fra den 1. januar 2011.

b) Uanset artikel 9 i direktiv 2003/96/EF kan Rumænien anvende følgende overgangsperioder:

— indtil den 1. januar 2010 med henblik på at tilpasse den nationale afgiftssats for naturgas anvendt til ikke-erhvervsmæssig opvarmning til minimumsafgiftssatsen i bilag I, tabel C

— indtil den 1. januar 2010 med henblik på at tilpasse den nationale afgiftssats for svær brændselolie anvendt til produktion af fjernvarme til minimumsafgiftssatserne i bilag I, tabel C

— indtil den 1. januar 2009 med henblik på at tilpasse de nationale afgiftssatser for svær brændselolie anvendt til andre formål end produktion af fjernvarme til minimumsafgiftssatserne i bilag I, tabel C.

Den effektive afgiftssats for de pågældende produkter af svær brændselolie må ikke være lavere end 13 EUR pr. 1 000 kg fra den 1. januar 2007.

c) Uanset artikel 10 i direktiv 2003/96/EF kan Rumænien anvende en overgangsperiode indtil den 1. januar 2010 med henblik på at tilpasse den nationale afgiftssats for elektricitet til minimumsafgiftssatserne i bilag I, tabel C. De effektive afgiftssatser for elektricitet må ikke være lavere end 50 % af den relevante minimumsafgiftssats i Fællesskabet fra den 1. januar 2007.

8. ENERGI

31968 L 0414: Rådets direktiv 68/414/EØF af 20. december 1968 om forpligtelse for EØF's medlemsstater til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter (EFT L 308 af 23.12.1968, s. 14), som senest ændret ved:

— 31998 L 0093: Rådets direktiv 98/93/EF af 14.12.1998 (EFT L 358 af 31.12.1998, s. 100).

Uanset artikel 1, stk. 1, i direktiv 68/414/EØF finder bestemmelsen om minimumslagre af mineralolieprodukter først anvendelse i Rumænien fra den 31. december 2011. Rumænien sikrer, at landets minimumslagre af mineralolieprodukter for hver enkelt af de i artikel 2 omhandlede kategorier af produkter svarer til mindst følgende antal dages gennemsnitligt dagligt indenlandsk forbrug, som defineret i artikel 1, stk. 1:

- 68,75 dage senest den 1. januar 2007
- 73 dage senest den 31. december 2007
- 77,25 dage senest den 31. december 2008
- 81,5 dage senest den 31. december 2009
- 85,45 dage senest den 31. december 2010
- 90 dage senest den 31. december 2011.

9. MILJØ

A. LUFTKVALITET

31994 L 0063: Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 94/63/EF af 20. december 1994 om forebyggelse af emissioner af flygtige organiske forbindelser (VOC) ved benzinoplagring og benzindistribution fra terminaler til servicestationer (EFT L 365 af 31.12.1994, s. 24), som ændret ved:

— 32003 R 1882: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29.9.2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

1. Uanset artikel 3 og bilag I til direktiv 94/63/EF finder kravene vedrørende eksisterende oplagringsanlæg på terminaler ikke anvendelse i Rumænien:

— før den 31. december 2007 for 115 oplagringsanlæg på 12 terminaler og før den 31. december 2008 for 4 oplagringsanlæg på 1 terminal med en årlig aftappet gennemstrømningsmængde på over 25 000 tons, men højst 50 000 tons;

— før den 31. december 2007 for 138 oplagringsanlæg på 13 terminaler, før den 31. december 2008 for 57 oplagringsanlæg på 10 terminaler og før den 31. december 2009 for 526 oplagringsanlæg på 63 terminaler med en årlig aftappet gennemstrømningsmængde på 25 000 tons eller derunder.

2. Uanset artikel 4 og bilag II til direktiv 94/63/EF finder kravene vedrørende påfyldning og tømning af eksisterende mobile beholdere på terminaler ikke anvendelse i Rumænien:

- før den 31. december 2007 for 36 påfyldnings- og tømningsanlæg på 12 terminaler med en årlig gennemstrømningsmængde på over 25 000 tons, men højst 150 000 tons;
 - før den 31. december 2007 for 82 påfyldnings- og tømningsanlæg på 18 terminaler, før den 31. december 2008 for 14 påfyldnings- og tømningsanlæg på 11 terminaler og før den 31. december 2009 for 114 påfyldnings- og tømningsanlæg på 58 terminaler med en årlig gennemstrømningsmængde på 25 000 tons eller derunder.
3. Uanset artikel 5 i direktiv 94/63/EF finder kravene vedrørende eksisterende mobile beholdere på terminaler ikke anvendelse i Rumænien:
- før den 31. december 2007 for 31 tankbiler
 - før den 31. december 2008 for yderligere 101 tankbiler
 - før den 31. december 2009 for yderligere 432 tankbiler.
4. Uanset artikel 6 og bilag III til direktiv 94/63/EF finder kravene til påfyldning af eksisterende oplagingsanlæg på servicestationer ikke anvendelse i Rumænien:
- før den 31. december 2007 på 116 servicestationer, før den 31. december 2008 på yderligere 19 servicestationer og før den 31. december 2009 på yderligere 106 servicestationer med en årlig gennemstrømningsmængde på over 1 000 m³
 - før den 31. december 2007 på 49 servicestationer, før den 31. december 2008 på yderligere 11 servicestationer og før den 31. december 2009 på yderligere 85 servicestationer med en årlig gennemstrømningsmængde på over 500 m³, men højst 1 000 m³
 - før den 31. december 2007 på 23 servicestationer, før den 31. december 2008 på yderligere 14 servicestationer og før den 31. december 2009 på yderligere 188 servicestationer med en årlig gennemstrømningsmængde på 500 m³ eller derunder.

B. AFFALDSHÅNTERING

1. 31993 R 0259: Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 af 1. februar 1993 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab (EFT L 30 af 6.2.1993, s. 1), senest ændret ved:
- 32001 R 2557: Kommissionens forordning (EF) nr. 2557/2001 af 28.12.2001 (EFT L 349 af 31.12.2001, s. 1).
- a) Indtil den 31. december 2015 skal alle overførsler til Rumænien af affald til nyttiggørelse, der er opført på listen i bilag II til forordning (EØF) nr. 259/93 anmeldes til de kompetente myndigheder og forarbejdes i overensstemmelse med artikel 6, 7 og 8 i forordningen.
- b) Uanset artikel 7, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 259/93 kan de kompetente rumænske myndigheder indtil den 31. december 2011 gøre indsigelse mod overførsler til Rumænien til nyttiggørelse af følgende affaldstyper, der er opført på listen i bilag III, i overensstemmelse med de indsigelsesgrunde, der er anført i artikel 4, stk. 3, i forordningen. Sådanne overførsler er omfattet af artikel 10 i forordningen.

AA. METALHOLDIGT AFFALD

- AA 060 Vanadiumaske og restprodukter
- AA 080 Thalliumaffald og —skrot samt restprodukter
- AA 090 Arsenaffald og restprodukter
- AA 100 Kviksølvaffald og restprodukter
- AA 130 Væsker fra metalbejdning

AB. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIG UORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG ORGANISKE MATERIALER

- AB 010 Slagger, aske og restprodukter, som ikke er anført i andre positioner
- AB 020 Restprodukter fra forbrænding af husholdningsaffald
- AB 030 Affald fra ikke-cyanidbaserede systemer, som stammer fra overfladebehandling af metaller
- AB 040 Glasaffald fra katodestrålerør og andet aktiveret glas
- AB 050 Calciumfluoridslam
- AB 060 Andre uorganiske fluorforbindelser i form af væsker eller slam
- AB 080 Brugte katalysatorer, som ikke er optaget på den grønne liste
- AB 090 Aluminiumhydrataffald
- AB 110 Basiske opløsninger
- AB 120 Uorganiske halogenforbindelser, som ikke er anført i andre positioner

AC. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIG ORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG UORGANISKE MATERIALER

- AC 040 Slam af blyholdig benzin
- AC 050 Væsker til brug som varmeoverføringsmedium
- AC 060 Hydrauliske væsker
- AC 070 Bremsvæsker
- AC 080 Frostvæsker

- AC 090 Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af harpiks, latex, plasticeringsmidler, lim og klæbestoffer
- AC 100 Nitrocellulose
- AC 110 Phenoler, phenolforbindelser, herunder chlorphenol i form af væske eller slam
- AC 120 Polychlorede naphthalener
- AC 140 Triethylaminkatalysator til hærkning af støbesand
- AC 150 Chlorfluorcarboner
- AC 160 Haloner
- AC 190 Den lette fraktion fra fragmentering af motorkøretøjer
- AC 200 Organiske phosphorforbindelser
- AC 210 Ikke-halogene opløsningsmidler
- AC 220 Halogene opløsningsmidler
- AC 230 Halogene eller ikke-halogene ikke-vandige destillationsrester fra genvinding af organiske opløsningsmidler
- AC 240 Affald stammende fra produktion af alifatiske halogene kulbrinter (såsom chlormethaner, dichlorethan, vinylchlorid, vinylidenchlorid, allylchlorid og epichlorhydrin)
- AC 260 Flydende svinegødning, ekskrementer
- AC 270 Spildevandsslam

AD. AFFALD, SOM KAN INDEHOLDE ENTEN UORGANISKE ELLER ORGANISKE BESTANDDELE

- AD 010 Affald fra fremstilling og tilberedning af farmaceutiske produkter
 - AD 020 Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af biocider og phytofarmaceutiske produkter
 - AD 030 Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af kemikalier til træimpregnering
- Affald indeholdende, bestående af eller forurennet med et af følgende:
- AD 040 Uorganiske cyanider, med undtagelse af restprodukter indeholdende ædelmetal i fast form, som indeholder spor af uorganiske cyanider

— AD 050 Organiske cyanider

- AD 080 Eksplosivt affald, som ikke er omfattet af anden lovgivning

- AD 110 Sure opløsninger

- AD 120 Ionbyttermateriale

- AD 130 Engangskameraer med batterier

- AD 140 Affald fra industrielt forureningskontroludstyr til rensning af industrielle luftforurenninger, som ikke er anført i andre positioner

- AD 150 Naturligt forekommende organisk materiale, anvendt som filter (såsom biofiltre)

- AD 160 Husholdningsaffald

- AD 170 Brugt aktivt kul med farlige egenskaber, som har været benyttet inden for uorganisk kemisk, organisk kemisk eller farmaceutisk industri, spildevandsbehandling, gas/luftrensning eller tilsvarende

Denne periode kan udvides til senest den 31. december 2015 efter fremgangsmåden i artikel 18 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽¹⁾, som ændret ved Rådets direktiv 91/156/EØF ⁽²⁾.

- c) Uanset artikel 7, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 259/93 kan de kompetente rumænske myndigheder indtil den 31. december 2011 gøre indsigelse mod overførsler til Rumænien af affald til nyttiggørelse, der er anført i bilag IV til forordningen, og overførsler af affald til nyttiggørelse, der ikke er anført i bilagene til forordningen, i overensstemmelse med de indsigelsesgrunde, der er anført i artikel 4, stk. 3, i forordningen. Denne periode kan forlænges til senest den 31. december 2015 efter proceduren i artikel 18 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽¹⁾ som ændret ved Rådets direktiv 91/156/EØF ⁽²⁾
- d) Uanset artikel 7, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 259/93 skal de kompetente rumænske myndigheder gøre indsigelse mod overførsler af affald med henblik på nyttiggørelse, som er anført i bilag II, III og IV til forordningen, samt overførsler af affald til nyttiggørelse, der ikke er anført i disse bilag, og som er bestemt for anlæg, der midlertidigt er undtaget fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 96/61/EF af 24. september 1996 om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening ⁽⁴⁾, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF af 4. december 2000 om forbrænding af affald ⁽⁵⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/80/EF af 23. oktober 2001 om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg ⁽⁶⁾, i den periode, den midlertidige undtagelse gælder for bestemmelsesområdet.

⁽¹⁾ EFT L 194 af 25.7.1975, s. 39. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 78 af 26.3.1991, s. 32.

⁽³⁾ EFT L 78 af 26.3.1991, s. 32.

⁽⁴⁾ EFT L 257 af 10.10.1996, s. 26. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ EFT L 332 af 28.12.2000, s. 91.

⁽⁶⁾ EFT L 309 af 27.11.2001, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003 (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

2. 31994 L 0062: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/62/EF af 20. december 1994 om emballage og emballageaffald (EFT L 365 af 31.12.1994, s. 10), senest ændret ved:
- 32004 L 0012: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/12/EF af 11.2.2004 (EUT L 47 af 18.2.2004, s. 26).
 - a) Uanset artikel 6, stk. 1, litra a), i direktiv 94/62/EF skal Rumænien nå den samlede nyttiggørelses- eller forbrændingsprocent i affaldsforbrændingsanlæg med energiudnyttelse senest den 31. december 2011 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:
 - 32 vægtprocent senest den 31. december 2006, 34 vægtprocent i 2007, 40 vægtprocent i 2008, 45 vægtprocent i 2009 og 48 vægtprocent i 2010.
 - b) Uanset artikel 6, stk. 1, litra b), i direktiv 94/62/EF skal Rumænien nå den samlede nyttiggørelses- eller forbrændingsprocent i affaldsforbrændingsanlæg med energiudnyttelse senest den 31. december 2013 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:
 - 53 vægtprocent i 2011 og 57 vægtprocent i 2012.
 - c) Uanset artikel 6, stk. 1, litra c), i direktiv 94/62/EF skal Rumænien nå genanvendelsesmålet for plast senest den 31. december 2011 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:
 - 8 vægtprocent senest den 31. december 2006, 10 vægtprocent i 2007, 11 vægtprocent i 2008, 12 vægtprocent i 2009 og 14 vægtprocent i 2010.
 - d) Uanset artikel 6, stk. 1, litra d), i direktiv 94/62/EF skal Rumænien nå det samlede genanvendelsesmål senest den 31. december 2013 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:
 - 26 vægtprocent senest den 31. december 2006, 28 vægtprocent i 2007, 33 vægtprocent i 2008, 38 vægtprocent i 2009, 42 vægtprocent i 2010, 46 vægtprocent i 2011 og 50 vægtprocent i 2012.
 - e) Uanset artikel 6, stk. 1, litra e), nr. i), i direktiv 94/62/EF skal Rumænien nå genanvendelsesmålet for glas senest den 31. december 2013 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:
 - 21 vægtprocent senest den 31. december 2006, 22 vægtprocent i 2007, 32 vægtprocent i 2008, 38 vægtprocent i 2009, 44 vægtprocent i 2010, 48 vægtprocent i 2011 og 54 vægtprocent i 2012.
 - f) Uanset artikel 6, stk. 1, litra e), nr. iv), i direktiv 94/62/EF skal Rumænien nå genanvendelsesmålet for plast, idet der kun medregnes materiale, der genanvendes som plast, senest den 31. december 2013 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:
 - 16 vægtprocent i 2011 og 18 vægtprocent i 2012.
 - g) Uanset artikel 6, stk. 1, litra e), nr. v), i direktiv 94/62/EF skal Rumænien nå genanvendelsesmålet for træ senest den 31. december 2011 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:
 - 4 vægtprocent senest den 31. december 2006, 5 vægtprocent i 2007, 7 vægtprocent i 2008, 9 vægtprocent i 2009 og 12 vægtprocent i 2010.
3. 31999 L 0031: Rådets direktiv 1999/31/EF af 26. april 1999 om deponering af affald (EFT L 182 af 16.7.1999, s. 1), som ændret ved:

— 32003 R 1882: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29.9.2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

a) Uanset artikel 14, litra c), og punkt 2, 3, 4, og 6 i bilag I til direktiv 1999/31/EF og med forbehold af Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽¹⁾ og Rådets direktiv 91/689/EØF af 12. december 1991 om farligt affald ⁽²⁾ finder bestemmelserne vedrørende vandkontrol, håndtering af perkolat, beskyttelse af jord og vand, kontrol med gasser samt stabilitet først anvendelse for 101 eksisterende kommunale deponeringsanlæg i Rumænien fra den 16. juli 2017.

Rumænien skal sikre en gradvis reduktion af mængden af affald, der deponeres på disse 101 eksisterende kommunale deponeringsanlæg, der ikke opfylder kravene, svarende til følgende årlige maksimale mængder:

— pr. 31. december 2006: 3 470 000 tons

— pr. 31. december 2007: 3 240 000 tons

— pr. 31. december 2008: 2 920 000 tons

— pr. 31. december 2009: 2 920 000 tons

— pr. 31. december 2010: 2 900 000 tons

— pr. 31. december 2011: 2 740 000 tons

— pr. 31. december 2012: 2 460 000 tons

— pr. 31. december 2013: 2 200 000 tons

— pr. 31. december 2014: 1 580 000 tons

— pr. 31. december 2015: 1 420 000 tons

— pr. 31. december 2016: 1 210 000 tons.

b) Uanset artikel 5, stk. 3, litra a) og b), og punkt 2, andet led, i bilag I til direktiv 1999/31/EF og med forbehold af direktivets artikel 6, litra c), nr. ii), og direktiv 75/442/EØF finder bestemmelserne vedrørende flydende, ætsende og brandnære affald og med hensyn til at undgå, at vand trænger ned i deponeringsanlægget, først anvendelse for følgende 23 eksisterende anlæg i Rumænien fra den dato, der er anført for hvert enkelt anlæg:

31. december 2007:

1. S.C. BEGA UPSOM Ocna Mures, Ocna Mures, Alba-distriktet

31. december 2008:

⁽¹⁾ EFT L 194 af 25.7.1975, s. 39. Ændret ved direktiv 91/156/EØF og senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 377 af 31.12.1991, s. 20. Senest ændret ved direktiv 94/31/EF (EFT L 168 af 2.7.1994, s. 28).

2. S.C. TERMoeLECTRICA SA - SE Doicești, Doicești, Dâmbovița-distriktet
 3. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA, Cicani-Beterega, Gorj-distriktet
 4. RAAN Drobeta Turnu Dr.Tr.Severin - Sucursala ROMAG — TERMO Drobeta-Turnu, Severin, Mehedinți
31. december 2009:
5. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Craiova, Valea Mănăstirii, Dolj-distriktet
 6. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Ișalnița, Ișalnița II, Dolj-distriktet
 7. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Ișalnița, Ișalnița I, Dolj-distriktet
 8. S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA - SE Paroșeni, Căprișoara, Hunedoara-distriktet
 9. S.C. TERMICA SA Suceava, Suceava, Suceava-distriktet
31. december 2010:
10. S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA, Bejan, Hunedoara-distriktet
 11. S.C. ALUM Tulcea, Tulcea, Tulcea
31. december 2011:
12. S.C. UZINA TERMoeLECTRICĂ GIURGIU SA, Giurgiu, Giurgiu-distriktet
31. december 2012:
13. CET Bacău, Furnicari — Bacău, Bacău
 14. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI, Valea Ceplea, Gorj-distriktet
 15. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI, Valea Ceplea, Gorj-distriktet
 16. S.C. UZINELE SODICE Govora, Govora, Vâlcea-distriktet
 17. S.C. CET Govora SA, Govora, Vâlcea-distriktet
31. december 2013:
18. S.C. CET Arad, Arad, Arad
 19. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor-distriktet

20. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor-distriktet
21. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor-distriktet
22. CET II Iași, Holboca, Iași-distriktet
23. S.C. Uzina Electrică Zalău, Hereclean — Panic, Sălaj-distriktet

Rumænien skal sikre en gradvis reduktion af mængden af flydende affald, der deponeres på disse 23 eksisterende anlæg, der ikke opfylder kravene, svarende til følgende årlige maksimale mængder:

- pr. 31. december 2006: 11 286 000 tons
- pr. 31. december 2007: 11 286 000 tons
- pr. 31. december 2008: 11 120 000 tons
- pr. 31. december 2009: 7 753 000 tons
- pr. 31. december 2010: 4 803 000 tons
- pr. 31. december 2011: 3 492 000 tons
- pr. 31. december 2012: 3 478 000 tons
- pr. 31. december 2013: 520 000 tons.

- c) Uanset artikel 5, stk. 3, litra a) og b), og punkt 2, andet led, i bilag I til direktiv 1999/31/EF og med forbehold af direktivets artikel 6, litra c), nr. ii), og direktiv 75/442/EØF finder bestemmelserne vedrørende flydende, ætsende og brandnærende affald og med hensyn til at undgå, at vand trænger ned i deponeringsanlægget, først anvendelse for følgende 5 eksisterende affaldsgruber i Rumænien fra den dato, der er anført for hvert enkelt affaldsgrube:

31. december 2009:

1. BĂITA Ștei, Fănațe, Bihor-distriktet

31. december 2010:

2. TRANSGOLD Baia Mare, Aurul-Recea, Maramureș-distriktet
3. MINBUCOVINA Vatra Dornei, Ostra-Valea Straja, Suceava-distriktet

31. december 2011:

4. CUPRUMIN Abrud, Valea Șesei, Alba-distriktet
5. CUPRUMIN Abrud, Valea Ștefanței, Alba-distriktet.

Rumænien skal sikre en gradvis reduktion af mængden af flydende affald, der deponeres i disse 5 eksisterende affaldsgruber, der ikke opfylder kravene, svarende til følgende årlige maksimale mængder:

- pr. 31. december 2006: 6 370 000 tons
 - pr. 31. december 2007: 5 920 000 tons (heraf 2 100 000 tons farligt og 3 820 000 tons ikke-farligt affald)
 - pr. 31. december 2008: 4 720 000 tons (heraf 2 100 000 tons farligt og 2 620 000 tons ikke-farligt affald)
 - pr. 31. december 2009: 4 720 000 tons (heraf 2 100 000 tons farligt og 2 620 000 tons ikke-farligt affald)
 - pr. 31. december 2010: 4 640 000 tons (heraf 2 100 000 tons farligt og 2 540 000 tons ikke-farligt affald)
 - pr. 31. december 2011: 2 470 000 tons (udelukkende ikke-farligt affald).
- d) Uanset artikel 2, litra g), andet led, i direktiv 1999/31/EF og med forbehold af direktiv 75/442/EØF og direktiv 91/689/EØF anses et permanent anlæg, som anvendes til midlertidig opbevaring af farligt affald, der er produceret i Rumænien, ikke som et deponeringsanlæg i Rumænien før den 31. december 2009.

Pr. 30. juni hvert år fra og med den 30. juni 2007 fremsender Rumænien en rapport til Kommissionen vedrørende den gradvise gennemførelse af direktivet og opfyldelsen af disse mellemliggende mål.

4. 32002 L 0096: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EF af 27. januar 2003 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (EUT L 37 af 13.2.2003, s. 24), som ændret ved:
- 32003 L 0108: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/108/EF af 8.12.2003 (EUT L 345 af 31.12.2003, s. 106).

Uanset artikel 5, stk. 5, og artikel 7, stk. 2, i direktiv 2002/96/EF skal Rumænien nå et niveau for særskilt indsamling af WEEE fra private husholdninger på mindst fire kg pr. indbygger pr. år, nyttiggørelsesniveauet og genbrugs- og genvindingsniveauet for komponenter, materialer og stoffer senest den 31. december 2008.

C. VANDKVALITET

1. 31983 L 0513: Rådets direktiv 83/513/EØF af 26. september 1983 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af cadmium (EFT L 291 af 24.10.1983, s. 1), som ændret ved:

- 31991 L 0692: Rådets direktiv 91/692/EØF af 23.12.1991 (EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48)

31984 L 0156: Rådets direktiv 84/156/EØF af 8. marts 1984 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af kviksølv fra andre sektorer end elektrolyse af alkalichlorider (EFT L 74 af 17.3.1984, s. 49), som ændret ved:

- 31991 L 0692: Rådets direktiv 91/692/EØF af 23.12.1991 (EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48).

Uanset artikel 3 og bilag I til direktiv 83/513/EØF og artikel 3 og bilag I til direktiv 84/156/EØF finder grænseværdierne for udledning af cadmium og kviksølv i de vandområder, der henvises til i artikel 1 i Rådets direktiv 76/464/EØF af 4. maj 1976 om forurening, der er forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø ⁽¹⁾, ikke anvendelse før den 31. december 2009 på følgende industrianlæg i Rumænien:

ARIEȘMIN SA Baia de Arieș-Valea Sărtaș- Baia de Arieș — Alba-distriktet

ARIEȘMIN SA Baia de Arieș- ape de mină- Baia de Arieș — Alba-distriktet

EM TURȚ — Turț — Satu Mare-distriktet

SM BAI A BORȘA- evacuare ape de mină Gura Băii — Borșa — Maramureș-distriktet

SM BAI A BORȘA- evacuare ape de mină Burloaia - Borșa — Maramureș-distriktet

SM BAI A BORȘA- evacuare Colbu-Toroioaga - Borșa — Maramureș-distriktet

EM BAI A SPRIE — Baia Sprie — Maramureș-distriktet

EM CAVNIC — Căvnic — Maramureș-distriktet

EM BĂIUȚ — Băiuț — Maramureș-distriktet

S.C. Romplumb SA BAI A MARE- evacuare în canal de transport — Baia Mare — Maramureș-distriktet

SUC.MIN. BAI A MARE- flotație centrală - Baia Mare — Maramureș-distriktet

SM BAI A BORSA- evacuare ape flotatie - Borsa — Maramureș-distriktet

Romarm Tohan Zărnești — Zărnești — Brașov-distriktet

S.C. Viromet SA Victoria — Victoria — Brașov-distriktet

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 1 — Slatina — Olt-distriktet

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 2 - Slatina — Olt-distriktet

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 3 - Slatina — Olt-distriktet

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 4 - Slatina — Olt-distriktet

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 5 - Slatina — Olt-distriktet

(¹) EFT L 129 af 18.5.1976, s. 23. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF (EFT L 327 af 22.12.2000, s. 1).

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 6 - Slatina — Olt-distriktet

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 5 - Slatina — Olt-distriktet

S.C. GECSAT Târnăveni — Târnăveni — Mureş -distriktet

SGDP BAI A BORŞA - Borşa — Maramureş-distriktet

SPGC SEINI — Seini — Maramureş-distriktet

S.C. VITAL BAI A MARE-evacuare stație - Baia Mare — Maramureş-distriktet

S.C. IMI SA BAI A MARE-evacuare stație mina Ilba - Baia Mare — Maramureş-distriktet

S.C. WEST CONSTRUCT MINA SOCEA — Valea Socea — Maramureş-distriktet

2. 31984 L 0491: Rådets direktiv 84/491/EØF af 9. oktober 1984 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af hexachlorcyklohexan (EFT L 274 af 17.10.1984, s. 11), som ændret ved:

— 31991 L 0692: Rådets direktiv 91/692/EØF af 23.12.1991 (EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48).

Uanset artikel 3 og bilag I til direktiv 84/491/EØF finder grænseværdierne for udledning af lindan i de vandområder, der henvises til i artikel 1 i Rådets direktiv 76/464/EØF af 4. maj 1976 om forurening, der er forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø⁽¹⁾, ikke anvendelse før den 31. december 2009 på følgende industrianlæg i Rumænien:

S.C. Sinteza SA Oradea — Oradea — Bihor-distriktet

S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea — Râmnicu Vâlcea — Vâlcea-distriktet

S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzeşti — Borzeşti — Bacău-distriktet

3. 31986 L 0280: Rådets direktiv 86/280/EØF af 12. juni 1986 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af visse farlige stoffer, der er opført på liste I i bilaget til direktiv 76/464/EØF (EFT L 181 af 4.7.1986, s. 16), senest ændret ved:

— 31991 L 0692: Rådets direktiv 91/692/EØF af 23.12.1991 (EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48).

Uanset artikel 3 og bilag II til direktiv 86/280/EØF finder grænseværdierne for udledning af hexachlorbenzen, hexachlorbutadien, 1,2-dichlorethan (EDC), trichlorethylen (TRI) og trichlorbenzen (TCB) i de vandområder, der henvises til i artikel 1 i Rådets direktiv 76/464/EØF af 4. maj 1976 om forurening, der er forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø⁽¹⁾, ikke anvendelse før den 31. december 2009 på følgende industrianlæg i Rumænien:

S.C. NUTRISAM SATU MARE- Ferma MOFTIN — Satu Mare — Satu Mare-distriktet

⁽¹⁾ EFT L 129 af 18.5.1976, s. 23. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF (EFT L 327 af 22.12.2000, s. 1).

S.C. MARLIN SA ULMENI — Ulmeni — Maramureş-distriktet

S.C. PROMET — Satu Mare — Maramureş-distriktet

ARDUDANA ARDUD — Ardud - Maramureş-distriktet

SM BAI A BORŞA- evacuare ape de mină Gura Băii — Borşa — Maramureş-distriktet

SM BAI A BORŞA- evacuare Colbu-Toroioaga - Borşa — Maramureş-distriktet

ERS CUG CLUJ - evacuare 3 — Cluj-Napoca — Cluj-distriktet

S.C. ARMĂTURA CLUJ — 6 evacuări directe - Cluj-Napoca — Cluj-distriktet

SUCURSALA MINIERĂ BAI A MARE-flotație centrală — Baia Mare — Maramureş-distriktet

S.C. OLTCHIM SA — Râmnicu Vâlcea — Vâlcea-distriktet

S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzeşti-M 1 — Borzeşti — Bacău distriktet

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 2 — Slatina — Olt-distriktet

S.C. TERAPIA CLUJ - evacuare stație 3 + stație 2 - Cluj-Napoca — Cluj-distriktet

S.C. PHOENIX ROMÂNIA CAREI — Carei — Satu Mare-distriktet

S.C. SILVANIA ZALĂU — Zalău — Sălaj-distriktet

SNP PETROM SA - ARPECHIM Piteşti — Piteşti — Argeş-distriktet

S.C. TEHNOFRIG CLUJ - evacuare 1 - Cluj-Napoca — Cluj-distriktet

RBG ELCOND ZALĂU - Zalău — Sălaj-distriktet

S.C. MUCART CLUJ - Cluj-Napoca — Cluj-distriktet

S.C. CELHART DONARIS SA Brăila — Brăila — Brăila-distriktet

STRATUS MOB SA Blaj — Blaj — Alba-distriktet

4. 31991 L 0271: Rådets direktiv 91/271/EØF af 21. maj 1991 om rensning af byspildevand (EFT L 135 af 30.5.1991, s. 40), senest ændret ved:

— 32003 R 1882: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29.9.2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

Uanset artikel 3 og 4 samt artikel 5, stk. 2, i direktiv 91/271/EØF finder kravene til kloaknet og rensning af byspildevand ikke anvendelse i Rumænien før den 31. december 2018 i overensstemmelse med følgende mellemliggende mål:

- senest den 31. december 2013 skal direktivets artikel 3 kunne overholdes i byområder med en befolkning på over 10 000 personækvivalenter
- senest den 31. december 2015 skal direktivets artikel 5, stk. 2, kunne overholdes i byområder med en befolkning på over 10 000 personækvivalenter.

Rumænien skal sikre, at der gradvis etableres kloaknet i henhold til artikel 3 i overensstemmelse med følgende minimumsprocentdele af den samlede personækvivalent:

- 61 % senest den 31. december 2010
- 69 % senest den 31. december 2013
- 80 % senest den 31. december 2015.

Rumænien skal sikre, at der gradvis etableres spildevandsrensning i henhold til artikel 4 og artikel 5, stk. 2, i overensstemmelse med følgende minimumsprocentdele af den samlede personækvivalent:

- 51 % senest den 31. december 2010
- 61 % senest den 31. december 2013
- 77 % senest den 31. december 2015.

5. 31998 L 0083: Rådets direktiv 98/83/EF af 3. november 1998 om kvaliteten af drikkevand (EFT L 330 af 5.12.1998, s. 32), som ændret ved:

- 32003 R 1882: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29.9.2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

Uanset artikel 5, stk. 2, og artikel 8 samt del B og C i bilag I til direktiv 98/83/EF anvendes værdierne for følgende parametre ikke fuldt ud i Rumænien på nedenstående betingelser:

- før den 31. december 2010 for iltforbrug i byområder med mindre end 10 000 indbyggere
- før den 31. december 2010 for iltforbrug og turbiditet i byområder på 10 000-100 000 indbyggere
- før den 31. december 2010 for iltforbrug, ammonium, aluminium, pesticider, jern og mangan i byområder med mere end 100 000 indbyggere
- før den 31. december 2015 for ammonium, nitrater, turbiditet, aluminium, jern, bly, cadmium og pesticider i byområder med mindre end 10 000 indbyggere
- før den 31. december 2015 for ammonium, nitrater, aluminium, jern, bly, cadmium, pesticider og mangan i byområder med 10 000-100 000 indbyggere.

Rumænien sikrer, at direktivets krav overholdes i overensstemmelse med nedenstående mellemliggende mål:

Lokaliteter, der vil overholde kravene senest den 31. december 2006

Tilsluttet befolkning	Samlet antal lokaliteter	Iltforbrug %	Ammonium %	Nitrater %	Turbiditet %	Aluminium %	Jern %	Cadmium, bly %	Pesticider %	Mangan %
< 10 000	1 774	98,4	99	95,3	99,3	99,7	99,2	99,9	99,9	100
10 000-100 000	111	73	59,5	93,7	87	83,8	78,4	98,2	93,4	96,4
100 001-200 000	14	85,7	92,9	100	100	92,9	100	100	78,6	92,9
>200 000	9	77,8	100	100	100	88,9	88,9	100	88,9	88,9
I alt	1 908	96,7	96,7	95,2	98,64	98,64	97,9	99,8	99,4	99,7

Lokaliteter, der vil overholde kravene inden udgangen af 2010

Tilsluttet befolkning	Samlet antal lokaliteter	Iltforbrug %	Ammonium %	Nitrater %	Turbiditet %	Aluminium %	Jern %	Cadmium, bly %	Pesticider %	Mangan %
< 10 000	1 774	100	99,5	97,7	99,7	99,7	99,3	99,9	99,9	100
10 000-100 000	111	100	80,2	97,3	100	94,6	90	98,2	96,4	96,4
100 001-200 000	14	100	100	100	100	100	100	100	100	100
> 200 000	9	100	100	100	100	100	100	100	100	100
I alt	1 908	100	98,32	97,7	99,7	99,4	98,7	99,8	99,7	99,7

Denne undtagelse gælder ikke for drikkevand bestemt til fødevareindustrien.

D. INDUSTRIFORURENING OG RISIKOSTYRING

- 31996 L 0061: Rådets direktiv 96/61/EF af 24. september 1996 om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening (EFT L 257 af 10.10.1996, s. 26), senest ændret ved:
 - 32003 R 1882: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 af 29.9.2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

Uanset artikel 5, stk. 1, i direktiv 96/61/EF finder kravene vedrørende meddelelse af godkendelser til bestående anlæg ikke anvendelse på følgende anlæg i Rumænien før den dato, der er anført for hvert enkelt anlæg, for så vidt angår forpligtelsen til at drive disse anlæg i overensstemmelse med emissionsgrænseværdier, tilsvarende parametre eller tekniske foranstaltninger, der bygger på den bedste tilgængelige teknik i overensstemmelse med artikel 9, stk. 3 og 4:

31. december 2008:

1. S.C. CARBID FOX SA Târnăveni (hovedaktivitet 4.2)
2. S.C. AVICOLA SA Ferma Gârteni-Bacău (hovedaktivitet 6.6 a)
3. S.C. EXPERT 2001 IMPEX SRL Bistrița-Năsăud (hovedaktivitet 6.6)

31. december 2009:

4. S.C. UCM Reșița-Caraș-Severin (hovedaktivitet 2.2)
5. S.C. SICERAM SA Mureș (hovedaktivitet 3.5)
6. S.C. BEGA UPSOM SA Alba (hovedaktivitet 4.2)
7. S.C. CELROM SA Mehedinți (hovedaktivitet 6.1)
8. S.C. COMCEH SA Călărași-Călărași (hovedaktivitet 6.1 b)
9. S.C. ECOPAPER SA Zărnești-Brașov (hovedaktivitet 6.1 b)
10. S.C. RIFIL SA Neamț (hovedaktivitet 6.2)
11. S.C. AVICOLA SA Ferma Războieni-Iași (hovedaktivitet 6.6 a)
12. S.C. AVIMAR SA Maramureș (hovedaktivitet 6.6 a)
13. S.C. AVICOLA SA Iași-Ferma Lețcani — Iași (hovedaktivitet 6.6 a)
14. COMBINATUL AGROINDUSTRIAL Curtici-Arad (hovedaktivitet 6.6 b)
15. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Bora-Ialomița (hovedaktivitet 6.6 a)
16. S.C. SUINTEST Oarja SA — Argeș (hovedaktivitet 6.6 b og c)
17. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Andrașești-Ialomița (hovedaktivitet 6.6 a)
18. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Perieți-Ialomița (hovedaktivitet 6.6 a)
19. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Gheorghe Doja-Ialomița (hovedaktivitet 6.6 a)

31. december 2010:

20. S.C. ROMPLUMB SA Maramureş (hovedaktivitet 2.5)
21. S.C. ROMRADIATOARE SA Braşov (hovedaktivitet 2.5 b)
22. S.C. ELECTROMONTAJ SA Bucureşti (hovedaktivitet 2.6)
23. HOLCIM (Romania) —Ciment Câmpulung Argeş (hovedaktivitet 3.1)
24. S.C. ETERMED SA Medgidia — Constanţa (hovedaktivitet 3.2)
25. S.C. CONGIPS SA (Azbest) Bihor (hovedaktivitet 3.2)
26. S.C. HELIOS SA Aştileu-Bihor (hovedaktivitet 3.5)
27. S.C. SOFERT SA Bacău (hovedaktivitet 4.3, 4.2 b)
28. S.C. CHIMOPAR SA Bucureşti (hovedaktivitet 4.1)
29. S.C. ANTIBIOTICE SA Iaşi (hovedaktivitet 4.5)
30. S.C. ROMPETROL PETROCHEMICALS SRL Constanţa (hovedaktivitet 4.1)
31. S.C. LETEA SA Bacău (hovedaktivitet 6.1 a)
32. S.C. ZAHĂR Corabia SA-Olt (hovedaktivitet 6.4 b)
33. S.C. TARGO SRL Timiş (hovedaktivitet 6.4)
34. S.C. SUINPROD Roman-Neamţ (hovedaktivitet 6.6 b)
35. S.C. LUCA SUINPROD SA Codlea -Braşov (hovedaktivitet 6.6 b)
36. S.C. AVICOLA Costeşti Argeş-Argeş (hovedaktivitet 6.6 b)
37. S.C. AVICOLA SA Platou Avicol Brad -Bacău (hovedaktivitet 6.6 a)
38. S.C. AT GRUP PROD IMPEX SRL Olt (hovedaktivitet 6.6 a)
39. S.C. AVICOLA SA Ferma Gherăieşti — Bacău (hovedaktivitet 6.6 a)
40. S.C. CARNIPROD SRL Tulcea — Tulcea (hovedaktivitet 6.6 b)
41. S.C. PIGCOM SA Satu Nou-Tulcea (hovedaktivitet 6.6 b)
42. S.C. AGROPROD IANCU SRL Urziceni-Ialomiţa (hovedaktivitet 6.6 b)
43. S.C. CRUCIANI IMPEX SRL Deduleşti-Brăila (hovedaktivitet 6.6)

-
44. S.C. AGROFLIP Bonțida-Cluj (hovedaktivitet 6.6 b, c)
45. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Amara — Ialomița (hovedaktivitet 6.6 a)
46. S.C. ISOVOLTA GROUP SA București (hovedaktivitet 6.7)
47. S.C. SAMOBIL SA Satu Mare (hovedaktivitet 6.7)
48. S.C. ELECTROCARBON SA Slatina-Olt (hovedaktivitet (6.8)
49. S.C. TRANSGOLD SA Baia Mare-Maramureș (hovedaktivitet 2.5)
31. december 2011:
50. S.C. ORGANE DE ASAMBLARE SA Brașov (hovedaktivitet 2.6)
51. HEIDELBERG CEMENT - Fieni Cement Dâmbovița (hovedaktivitet 3.1)
52. CARMEUSE România SA Argeș (hovedaktivitet 3.1)
53. S.C. RESIAL SA Alba (hovedaktivitet 3.5)
54. SOCIETATEA NATIONALĂ A PETROLULUI PETROM SA Sucursala Craiova, Combinatul Doljchim-Dolj (hovedaktivitet 4.2, 4.1)
55. S.C. USG SA Vâlcea (hovedaktivitet 4.2 d)
56. S.C. ULTEX SA Țândărei-Ialomița (hovedaktivitet 6.4 b)
57. S.C. CARMOLIMP SRL Viștea de Sus - Sibiu (hovedaktivitet 6.6 b)
58. S.C. AVICOLA Buftea - Ilfov (hovedaktivitet 6.6 a)
59. S.C. AVICOLA SA Ferma Hemeiuș-Bacău (hovedaktivitet 6.6 a)
60. S.C. SUINPROD SA Zimnicea — Ferma Zimnicea-Teleorman (hovedaktivitet 6.6 b)
61. S.C. SUINPROD SA Bilciurești - Dâmbovița (hovedaktivitet 6.6)
62. S.C. COMPLEXUL DE PORCI Brăila SA Baldovinești -Brăila (hovedaktivitet 6.6 b)
63. S.C. COMPLEXUL DE PORCI Brăila SA Tichilești-Brăila (hovedaktivitet 6.6 b)
64. S.C. AT GRUP PROD IMPEX SRL - Teleorman (hovedaktivitet 6.6 a)
65. S.C. KING HAUSE ROM Cornetu SRL Filiala Mavrodin — Teleorman (hovedaktivitet 6.6 a)

-
66. S.C. AVIKAF PROD IMPEX SRL Teleorman (hovedaktivitet 6.6 a)
67. S.C. SUINPROD SA Zimnicea - Ferma Dracea - Teleorman (hovedaktivitet 6.6 b)
68. S.C. ROMCIP Salcia — Teleorman (hovedaktivitet 6.6 b)
69. S.C. AVIPUTNA SA Golești - Vrancea (hovedaktivitet 6.6 a)
70. S.C. NUTRICOM SA Oltenița — Călărași (hovedaktivitet 6.6 b)
71. S.C. PIGALEX SA Alexandria — Teleorman (hovedaktivitet 6.6 b)
72. S.C. PIC ROMÂNIA S.R.L. Vasilați - Călărași (hovedaktivitet 6.6 c)
73. S.C. SUINTEST SA Fierbinți -Ialomița (hovedaktivitet 6.6 b)
74. S.C. AGRIVAS SRL Vaslui (hovedaktivitet 6.6 a)
75. S.C. AVICOLA Buftea SA Punct de lucru Turnu Măgurele - Teleorman (hovedaktivitet 6.6 a)
76. S.C. C+C SA Reșița (hovedaktivitet 6.6 b)
31. december 2012:
77. SNP PETROM SA Sucursala ARPECHIM Pitești-Arges (aktivitet 1.2, 4.1)
78. S.C. ROMPETROL Rafinare SA Constanța (aktivitet 1.2)
79. COMBINATUL DE OȚELURI SPECIALE Târgoviște-Dâmbovița (hovedaktivitet 2.2, 2.3)
80. S.C. COMBINATUL DE UTILAJ GREU SA Cluj (hovedaktivitet 2.2, 2.3 b)
81. S.C. IAIFO Zalău-Sălaj (hovedaktivitet 2.3 b, 2.4)
82. S.C. ALTUR SA Olt (hovedaktivitet 2.5)
83. CNCAF MINVEST SA DEVA Filiala DEVAMIN SA Deva, Exploatarea minieră Deva-Hunedoara (hovedaktivitet 2.5)
84. S.C. MONDIAL SA Lugoj-Timiș (hovedaktivitet 3.5)
85. S.C. MACOFIL SA Târgu Jiu-Gorj (hovedaktivitet 3.5)
86. S.C. CERAMICA SA Iași (hovedaktivitet 3.5)
87. S.C. FIBREXNYLON SA Neamț (hovedaktivitet 4.1 b, d; 4.2 b; 4.3)

88. S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzești — Bacău (hovedaktivitet 4.1 a, b, c, d, f; 4.2 b, c, d; 4.4)
 89. S.C. PEHART SA Petrești- Alba (hovedaktivitet 6.1 b)
 90. S.C. TABACO-CAMPOFRIO SA Tulcea (hovedaktivitet 6.4 a)
 91. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Ion Ghica-Ialomița (hovedaktivitet 6.6 a)
 92. S.C. AVICOLA SA Platou Avicol Aviasan -Bacău (hovedaktivitet 6.6 a)
 93. S.C. ITAL TRUST Racoviță SA — Sibiu (hovedaktivitet 6.6 b)
 94. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Parța-Timiș (hovedaktivitet 6.6 b)
 95. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Pădureni-Timiș (hovedaktivitet 6.6 b)
 96. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Peciu Nou-Timiș (hovedaktivitet 6.6 b)
 97. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Periam-Timiș (hovedaktivitet 6.6 b)
 98. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Ciacova-Timiș (hovedaktivitet 6.6 b)
 99. S.C. AVICOLA LUMINA SA - Constanța (hovedaktivitet 6.6 a)
31. december 2013:
100. S.C. UNIO SA Satu Mare (hovedaktivitet 2.3 b)
 101. S.C. ARTROM SA Slatina — Olt (hovedaktivitet 2.3 b, 2.6)
 102. S.C. IAR SA Brașov (hovedaktivitet 2.6)
 103. S.C. ARIO SA Bistrița Năsăud (hovedaktivitet 2.4)
 104. S.C. LAFARGE ROMCIM SA Medgidia - Constanța (hovedaktivitet 3.1)
 105. S.C. CARS SA Târnăveni - Mureș (hovedaktivitet 3.5)
 106. S.C. CASIROM SA Cluj (hovedaktivitet 3.5)
 107. S.C. TURNU SA Turnu Măgurele — Teleorman (hovedaktivitet 4.3, 4.2 b)
 108. S.C. COMBINATUL DE ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE SA Năvodari — Constanța (hovedaktivitet 4.3)
 109. S.C. AMBRO Suceava SA - Suceava (hovedaktivitet 6.1 a, b)
 110. S.C. ROMSUIN TEST Periș SA - Ilfov (hovedaktivitet 6.6 a)

111. S.C. NUTRICOD Codlea Sucursala Sfântu Gheorghe - Covasna (hovedaktivitet 6.6 b)
112. S.C. HADITON GRUP SRL Argeş (hovedaktivitet 6.6 a)
31. december 2014:
113. S.C. PETROM SA Rafinăria PETROBRAZI - Prahova (aktivitet 1.2)
114. S.C. RAFINĂRIA ASTRA ROMÂNĂ SA Ploieşti - Prahova (aktivitet 1.2)
115. S.C. ROMPETROL Rafinăria VEGA - Prahova (aktivitet 1.2)
116. S.C. PETROTEL LUKOIL SA - Prahova (aktivitet 1.2)
117. S.C. ISPAT SIDEX SA Galaţi (hovedaktivitet 2.2, 2.3)
118. S.C. SIDERURGICA SA Hunedoara (hovedaktivitet 2.2, 2.3)
119. S.C. KVAERNER IMGB SA Bucureşti (hovedaktivitet 2.4)
120. S.C. SOMETRA SA Copşa Mică - Sibiu (hovedaktivitet 2.5 a, 2.5 b, 2.1, 2.4)
121. S.C. FERAL SRL Tulcea (hovedaktivitet 2.5 a)
122. S.C. METALURGICA SA Aiud - Alba (hovedaktivitet 2.4, 2.3 b)
123. S.C. NEFERAL SA Ilfov (hovedaktivitet 2.5 b)
124. S.C. INDUSTRIA SÂRMEI SA Câmpia Turzii-Cluj (hovedaktivitet 2.2, 2.3, 2.6)
125. S.C. METALURGICA SA Vlăhiţa-Harghita (hovedaktivitet 2.5 b)
126. S.C. UPETROM 1 Mai SA Prahova (hovedaktivitet 2.2)
127. S.C. LAMINORUL SA Brăila (hovedaktivitet 2.3)
128. S.C. AVERSA SA Bucureşti (hovedaktivitet 2.4)
129. S.C. FORMA SA Botoşani (hovedaktivitet 2.3)
130. S.C. ISPAT TEPRO SA Iaşi (hovedaktivitet 2.3 c)
131. S.C. URBIS Armături Sanitare SA-Bucureşti (hovedaktivitet 2.6)
132. S.C. BALANȚA SA Sibiu (hovedaktivitet 2.6)
133. S.C. COMMET SA Galaţi (hovedaktivitet 2.6)

134. CNACF MINVEST SA Deva Filiala »DEVAMIN« Exploatarea minieră Vețel Hunedoara (hovedaktivitet 2.5)
135. S.C. MOLDOMIN SA Moldova Nouă-Caraș-Severin (hovedaktivitet 2.5)
136. S.C. FIROS SA București (hovedaktivitet 3.3)
137. S.C. SINTER-REF SA Azuga-Prahova (hovedaktivitet 3.5)
138. S.C. PRESCOM Brașov SA-Brașov (hovedaktivitet 3.1)
139. S.C. MELANA IV SA Neamț (aktivitet 4.1)
140. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea-Vâlcea (hovedaktivitet 4.1, 4.2, 4.3)
141. S.C. AMONIL SA Slobozia — Ialomița (hovedaktivitet 4.3, 4.2)
142. CAROM SA Bacău (hovedaktivitet 4.1 a, b, i)
143. AZOCHIM SA Săvinești-Neamț (hovedaktivitet 4.2)
144. S.C. UZINA DE PRODUSE SPECIALE Făgăraș SA Brașov (hovedaktivitet 4.6)
145. S.C. SINTEZA SA Oradea- Bihor (hovedaktivitet 4.1 g; 4.2 d, e; 4.4)
146. S.C. CHIMPROD SA Bihor (hovedaktivitet 4.1 b, 4.5)
147. S.C. AZUR SA Timișoara-Timiș (hovedaktivitet 4.1)
148. S.C. PUROLITE SA Victoria — Brașov (hovedaktivitet 4.1 d, h)
149. S.C. CELHART DONARIS SA Brăila (hovedaktivitet 6.1)
150. S.C. VRANCART SA Adjud-Vrancea (hovedaktivitet 6.1 b)
151. S.C. PIM SA Sibiu (hovedaktivitet 6.3)
152. S.C. DANUBIANA Roman SA Neamț (hovedaktivitet 6.4 b)
153. S.C. ZAHĂRUL Românesc SA Țândărei — Ialomița (hovedaktivitet 6.4 b)
154. S.C. VASCAR SA Vaslui (hovedaktivitet 6.4 a)
155. S.C. MULTIVITA SA Negru Voda - Constanța (hovedaktivitet 6.5)
156. S.C. SUINPROD SA Prahova (hovedaktivitet 6.6 a)
157. S.C. AVICOLA SA Ferma Șerbănești-Bacău (hovedaktivitet 6.6 a)

158. S.C. AVICOLA BUCUREȘTI SA Punct de lucru CSHD Mihăilești (hovedaktivitet 6.6 a)
159. S.C. SUINPROD SA Bumbesti Jiu -Gorj (hovedaktivitet 6.6 a)
160. S.C. SIBAVIS SA Sibiu — Sibiu (hovedaktivitet 6.6 a)
161. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma 1 Frâncești -Vâlcea (hovedaktivitet 6.6 a)
162. S.C. AVIA AGROBANAT SRL Bocșa — Reșița (hovedaktivitet 6.6 a)
163. S.C. AVICOLA Găiești SA - Dâmbovița (hovedaktivitet 6.6 a)
164. S.C. VENTURELLI PROD SRL Sibiu (hovedaktivitet 6.6 b)
165. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Budești — Vâlcea (hovedaktivitet 6.6 a)
166. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Băbeni Mihăiești-Vâlcea (hovedaktivitet 6.6 a)
167. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma 2 Frâncești -Vâlcea (hovedaktivitet 6.6 a)
168. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Băbeni-Vâlcea (hovedaktivitet 6.6 a)
169. S.C. AVICOLA București SA Sucursala Cluj-Săliște-Cluj (hovedaktivitet 6.6 a)
170. S.C. AVICOLA București SA Sucursala CSHD Codlea-Brașov (hovedaktivitet 6.6 a)
171. S.C. Cereal Prod SA - Galați (hovedaktivitet 6.6 a)
172. S.C. AVICOLA Mangalia SA Constanța (hovedaktivitet 6.6 a)
173. S.C. AVICOLA SA Constanța-Constanța (hovedaktivitet 6.6 a)
174. S.C. AVICOLA BUCUREȘTI SA Punct de lucru Butimanu-Dâmbovița (hovedaktivitet 6.6 a)
175. S.C. EUROPIG SA Poiana Mărului - Brașov (hovedaktivitet 6.6 b)
176. S.C. SUINPROD SA Leț — Covasna (hovedaktivitet 6.6 b)
177. S.C. AVICOLA Șivița SA Galați (hovedaktivitet 6.6 a)
178. S.C. COLLINI SRL Bocșa — Reșița (hovedaktivitet 6.6 b)
179. S.C. AGROSAS SRL Timișoara-Timiș (hovedaktivitet 6.6 b, c)
180. S.C. FLAVOIA SRL Platforma Hereclean- Sălaj (hovedaktivitet 6.6 a)
181. S.C. ELSID SA Titu — Dâmbovița (hovedaktivitet 6.8)

31. december 2015:

182. S.C. RAFINĂRIA STEAUA ROMÂNĂ SA Câmpina - Prahova (aktivitet 1.2)

183. S.C. TRACTORUL UTB SA Braşov (hovedaktivitet 2.3 b, 2.4, 2.6, 6.7)

184. S.C. ISPAT Petrotub SA Neamţ (hovedaktivitet 2.3, 6.7)

185. S.C. ARO SA Argeş (hovedaktivitet 2.3 b, 2.6)

186. S.C. STIMET SA Sighişoara — Mureş (hovedaktivitet 3.3)

187. S.C. BEGA REAL SA Pleşa - Prahova (hovedaktivitet 3.5)

188. S.C. AZOMUREŞ SA Târgu Mureş-Mureş (hovedaktivitet 4.2, 4.3)

189. S.C. COLOROM SA Codlea-Braşov (hovedaktivitet 4.1 j)

190. S.C. SOMEŞ SA Dej - Cluj (hovedaktivitet 6.1 a, b)

191. S.C. OMNIMPEX Hârtia SA Buşteni- Prahova (hovedaktivitet 6.1 b)

192. S.C. PERGODUR Internaţional SA Neamţ (hovedaktivitet 6.1 b)

193. S.C. PROTAN SA -Popeşti Leordeni-Ilfov (hovedaktivitet 6.5)

194. S.C. PROTAN SA Bucureşti Sucursala Codlea-Braşov (hovedaktivitet 6.5)

195. S.C. PROTAN SA-Cluj (hovedaktivitet 6.5)

Der skal inden den 30. oktober 2007 udstedes fuldt koordinerede tilladelser for disse anlæg, som indeholder bindende tidsplaner for opnåelse af fuld overensstemmelse. Disse tilladelser skal sikre overensstemmelse med de generelle principper for driftslederens grundlæggende forpligtelser som fastsat i artikel 3 i direktivet inden den 30. oktober 2007.

2. 32000 L 0076: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF af 4. december 2000 om forbrænding af affald (EFT L 332 af 28.12.2000, s. 91).

Uanset artikel 6, artikel 7, stk. 1, og artikel 11 i direktiv 2000/76/EF finder emissionsgrænseværdierne og bestemmelserne vedrørende målinger ikke anvendelse i Rumænien for 52 forbrændingsanlæg til sygehusaffald før den 31. december 2007 og for 58 forbrændingsanlæg til sygehusaffald før den 31. december 2008.

Rumænien aflægger rapport til Kommissionen inden udgangen af første kvartal af hvert år fra og med den 30. marts 2007 om lukningen af de anlæg, der ikke overholder kravene for termisk behandling af farligt affald, og om de mængder af sygehusaffald, der er blevet behandlet i det foregående år.

3. 32001 L 0080: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/80/EF af 23. oktober 2001 om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg (EFT L 309 af 27.11.2001, s. 1), som ændret ved:

— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne - Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

a) Uanset artikel 4, stk. 3, og del A i bilag III og IV til direktiv 2001/80/EF finder emissionsgrænseværdierne for svovldioxid først anvendelse på følgende anlæg i Rumænien fra den dato, der er anført for hvert enkelt anlæg:

31. december 2008:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 kraftkedler x 264 MWth

31. december 2009:

S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI No. 1, 1 dampkedler x 470 MWth

31. december 2010:

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II — No.1, 2 kedler x 396,5 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No. 2, 2 kraftkedler x 789 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No. 3, 2 kraftkedler x 789 MWth

S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI No. 2, 1 Benson dampkedel x 467 MWth + 1 hedtvandskedel x 120 MWth

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No. 2, 3 kedler x 330 MWth

S.C. COLTERM SA No. 7, 1 hedtvandskedel x 116 MWth

31. december 2011:

CET ARAD No. 2, 2 industrielle dampkedler x 80 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II — No.2, 2 CAF x 116 MWth + 2 x CR 68 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No. 2, 2 dampkedler x 879 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 1, 3 energetiske dampkedler x 285 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 1, 2 DAV3 + HPM 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 1, 2 DAV3 + HPM 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 2, 3 teknologiske dampkedler x 105,5 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No. 3, 1 kedel x 285 MWth

31. december 2012:

CET BACĂU No. 1, 1 dampkedel x 343 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI VEST No. 1, 2 dampkedler x 458 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. IȘALNIȚA, 4 kedler x 473 MWth

31. december 2013:

CET ARAD No. 1, 1 dampkedel x 403 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No.2, 2 dampgruppedler x 300 MWth + 269 MWth

S.C. TERMOELECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 dampkedler x 264 MWth

S.C. CET BRAȘOV SA No. 1, 2 kedler x 337 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 1, 4 dampkedler x 287 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 2, 2 dampkedler x 458 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI PROGRESUL No. 1, 4 dampkedler x 287 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No. 1, 2 dampkedler x 878 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 3, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C. C.E.T. IAȘI II, 2 dampkedler x 305 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 1, 4 industrielle dampkedler x 85,4 MWth

S.C. TERMICA S.A SUCEAVA No. 1, 2 kedler x 296 MWth

S.C. COLTERM SA No. 5, 1 hedtvandskedel x 116,3 MWth

S.C. COLTERM SA No. 6, 3 dampkedler x 81,4 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No. 2, 2 kedler x 285 MWth

I denne overgangsperiode må svovldioxidemissionerne fra samtlige fyringsanlæg, jf. direktiv 2001/80/EF, ikke overstige følgende mellemliggende lofter:

— 2007: 540 000 tons SO₂ pr. år

— 2008: 530 000 tons SO₂ pr. år

— 2010: 336 000 tons SO₂ pr. år

— 2013: 148 000 tons SO₂ pr. år.

- b) Som en undtagelse fra artikel 4, stk. 3, og del A i bilag VI til direktiv 2001/80/EF finder emissionsgrænseværdierne for nitrogenoxid først anvendelse på følgende anlæg i Rumænien fra den dato, der er anført for hvert enkelt anlæg:

31. december 2008:

S.C. ARPECHIM PITEȘTI No. 2, 1 BW kedel x 81 MWth

S.C. ARPECHIM PITEȘTI No. 3, 4 kedler x 81 MWth

PRODITERM BISTRIȚA, 2 hedtvandskedler x 116 MWth + 2 dampkedler x 69 MWth

S.C. C.E.T. BRAȘOV SA No.1, 2 kedler x 337 MWth

REGIA AUTONOMĂ DE TERMOFICARE CLUJ, 2 hedtvandskedler x 116 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 1, 3 energetiske dampkedler x 285 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 2, 2 industrielle dampkedler x 72 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C. COLTERM SA No. 2, 1 hedtvandskedel x 58,1 MWth

31. december 2009:

CET ARAD No. 1, 1 CR dampkedel x 403 MWth

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 2, 1 hedtvandskedel x 58 MWth

S.C. TERMICA TÂRGOVIȘTE, 1 hedtvandskedel 58,15 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II — No. 1, 2 kedler x 396,5 MWt

S.C.CET IAȘI I No. 2, 2 dampkedler x 283 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 3, 1 dampkedel x 72,3 MWth

31. december 2010:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No 1, 2 dampgruppekedler x 127 MWth + 269 MWth

S.C. C.E.T SA No. 2 Brăila, 2 kedler x 110 MWth

- CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 1, 2 kedler x 45,94 MWth
- S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No. 2, 1 kedel x 73 MWth
- S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No. 3, 1 kedel x 73 MWth
- S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No. 4, 1 kedel x 73 MWth
- S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI No. 1, 1 Benson dampkedel x 470 MWth
- S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI No. 3, 3 kraftkedler x 293 MWth
- S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI No. 2, 1 dampkedel x 467 MWth + 1 hedtvandskedel x 120 MWth
- S.C. CET IAȘI I No. 1, 3 dampkedler x 94 MWth
- S.C. TERMICA S.A SUCEAVA No. 1, 2 kedler x 296 MWth
- S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No. 1, 1 hedtvandskedel x 58 MWth
- S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No. 2, 1 hedtvandskedel x 58 MWth
- S.C. ENET SA No. 1, 3 kedler x 18,5 MWth
- S.C. ENET SA No. 2, 1 hedtvandskedel x 58 MWth
31. december 2011:
- CET ARAD No. 2, 2 industrielle dampkelder + 1 kedel x 80 MWth
- S.C. TERMON SA ONEȘTI, 3 kedler x 380 MWth
- S.C. CET SA No. 1 BRĂILA, 2 kedler x 110 MWth
- S.C. TERMICA SA No. 1 BOTOȘANI, 3 hedtvandskedler x 116 MWth
- S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 12, 2 hedtvandskedler x 116 MWth
- S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 16, 1 hedtvandskedel x 116 MWth
- CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 4, 1 hedtvandskedel x 58 MWth
- S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No. 1, 1 hedtvandskedel x 116 MWth
- S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA SE IȘALNIȚA, 4 kedler x 473 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C.CET IAȘI I No. 3, 4 hedtvandskedler x 116 MWth

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No. 1, 3 kedler x 330 MWth

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No. 2, 3 kedler x 330 MWth

S.C. ROMPETROL SA BUCUREȘTI VEGA PLOIEȘTI, 3 teknologiske dampkedler x 24,75 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 1, 2 DAV3 + HPM, 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 2, 3 teknologiske dampkedler x 105,5 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 1, 4 industrielle dampkedler x 85,4 MWth

S.C. COLTERM SA No. 4, 1 hedtvandskedel x 116,1 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No. 3, 1 kedel x 285 MWth

31. december 2012:

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 3, 1 hedtvandskedel x 116 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No. 2, 1 hedtvandskedel x 116 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No. 5, 4 dampkedler x 277 MWth

S.C. COLTERM SA No. 6, 3 dampkedler x 81,4 MWth

31. december 2013:

S.C. TERMOELECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 dampkedler x 264 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 14, 1 hedtvandskedel x 116 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No. 3, 1 hedtvandskedel x 116 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI No. 2, 2 kraftkedler x 293 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 3, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No. 1, 1 dampkedel x 277 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No. 4, 1 dampkedel x 277 MWth

S.C. COLTERM SA No. 5, 1 hedtvandskedel x 116,3 MWth

S.C. COLTERM SA No. 7, 2 hedtvandskedler x 116,3 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No. 2, 2 kedler x 285 MWth

S.C. ENET SA VRANCEA No. 3, 1 hedtvandskedel x 116,3 MWth

I denne overgangsperiode må nitrogenoxidemissionerne fra samtlige fyringsanlæg, jf. direktiv 2001/80/EF, ikke overstige følgende mellemliggende lofter:

— 2007: 128 000 tons/år

— 2008: 125 000 tons/år

— 2010: 114 000 tons/år

— 2013: 112 000 tons/år

- c) Uanset artikel 4, stk. 3, og del A i bilag VII til direktiv 2001/80/EF finder emissionsgrænseværdierne for støv først anvendelse på følgende anlæg i Rumænien fra den dato, der er anført for hvert enkelt anlæg:

31. december 2008:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C. C.E.T. IAȘI II, 2 dampkedler x 305 MWth

31. december 2009:

CET BACĂU No. 1, 1 dampkedel x 345 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 1, 3 dampkedler x 285 MWth

S.C. COLTERM SA No. 6, 3 dampkedler x 81,4 MWth

31. december 2010:

CET ARAD No. 1, 1 dampkedel x 403 MWth

S.C. CET BRAȘOV SA No. 1, 2 kedler x 337 MWth

S.C. TERMOELECTRICA DOICEȘTI No. 1, 1 Benson dampkedel x 470 MWth

S.C. COMPLEX ENERGETIC TURCENI SA No. 2, 2 kraftkedler x 789 MWth

S.C. TERMICA SA SUCEAVA No. 1, 2 kedler x 296 MWth

S.C. CET GOVORA SA No. 3, 1 kedel x 285 MWth

31. december 2011:

S.C. COMPLEX ENERGETIC CRAIOVA SE CRAIOVA II-No. 2, 2 CAF x 116 MWth + 2 CR x 68 MWth

S.C. COMPLEX ENERGETIC ROVINARI SA No. 2, 2 dampkedler x 879 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C. PETROTEL LUKOIL SA No. 1, DAV3 + HPM, 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL LUKOIL SA No. 2, 3 teknologiske dampkedler x 105,5 MWth

S.C. ALUM SA TULCEA No.1, 3 kedler x 84,8 MWth + 1 x 72,6 MWth

S.C. CET GOVORA SA No. 2, 2 kedler x 285 MWth

31. december 2013:

S.C. COMPLEX ENERGETIC Rovinari SA No. 1, 2 dampkedler x 878 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 3, 4 kraftkedler x 264 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 1, 4 dampkedler x 85,4 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No. 2, 2 dampgruppekedler x 300 MWth + 1 x 269 MWth

I denne overgangsperiode må støvemissionerne fra samtlige fyringsanlæg, jf. direktiv 2001/80/EF, ikke overstige følgende mellemliggende lofter:

— 2007: 38 600 tons/år

— 2008: 33 800 tons/år

— 2010: 23 200 tons/år

— 2013: 15 500 tons/år.

- d) Som en undtagelse fra artikel 4, stk. 3, og del A i bilag VI til direktiv 2001/80/EF finder de emissionsgrænseværdier for nitrogenoxidemissioner, der gælder fra den 1. januar 2016 for anlæg med en nominal termisk effekt på mere end 500 MWth, først anvendelse i Rumænien pr. 31. december 2017 for følgende anlæg:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No. 2, 2 dampgruppekedler x 300 MWth + 1 dampkedel x 269 MWth;

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 kraftkedler x 264 MWth;

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No. 2, 2 dampkedler x 879 MWth;

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No. 3, 2 kraftkedler x 789 MWth;

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 kraftkedler x 264 MWth;

S.C. TERMICA S.A SUCEAVA, No. 1, 2 kedler x 296 MWth.

I denne overgangsperiode må nitrogenoxidemissionerne fra samtlige fyringsanlæg, jf. direktiv 2001/80/EF, ikke overstige følgende mellemliggende lofter:

— 2016: 80 000 tons/år

— 2017: 74 000 tons/år.

- e) Rumænien skal senest den 1. januar 2011 forelægge Kommissionen en ajourført plan indeholdende en investeringsplan for den gradvise tilpasning af de resterende værker, som ikke opfylder kravene, med klart definerede etaper for gennemførelsen af gældende fællesskabsret. Disse planer skal sikre en yderligere reduktion af emissionerne til et niveau, der ligger betydeligt under de mellemliggende mål i ovenstående punkt a)—d), navnlig for emissionerne i 2012. Kommissionen underretter Rumænien, hvis den, navnlig på baggrund af de miljømæssige virkninger og behovet for at mindske konkurrenceforvridninger i det indre marked på grund af overgangsforanstaltningerne, finder, at planerne ikke er tilstrækkelige til at opfylde disse mål. Inden for de tre følgende måneder skal Rumænien meddele, hvilke foranstaltninger det har truffet for at nå målene. Hvis Kommissionen derefter i samråd med medlemsstaterne finder foranstaltningerne utilstrækkelige til at opfylde målene, indleder den overtrædelsesprocedurer i henhold til EF-traktatens artikel 226.